



Diskový žací stroj

EasyCut R 400

(od stroje c.: 976 393)

Objed. c.: 150 000 735 01 cs





Prohlášení o shodě ES



My,

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

tímto jako výrobce níže uvedeného výrobku na vlastní odpovědnost prohlašujeme,
že

stroj: **Diskový žací stroj**
typ: **EasyCut R 400**

pro který platí toto prohlášení, splňuje příslušná ustanovení:

- **Směrnice ES 2006/42/ES (o strojních zařízeních).**

K sestavení technické dokumentace je zplnomocněn níže podepsaný jednatel.

Spelle, dne 01.08.2017



Dr. Ing. Josef Horstmann
(jednatel, konstrukce a vývoj)

Rok výroby:

Č. stroje:

1 Obsah

1	Obsah	3
2	K tomuto dokumentu	6
2.1	Platnost	6
2.2	Doobjednání	6
2.3	Další platné dokumenty	6
2.4	Cílová skupina tohoto dokumentu	6
2.5	Používání tohoto dokumentu	6
2.5.1	Adresáře a odkazy	6
2.5.2	Směrové údaje	7
2.5.3	Pojem "Stroj"	7
2.5.4	Obrázky	7
2.5.5	Rozsah dokumentu	7
2.5.6	Zobrazovací prostředky	7
2.5.7	Převodní tabulka	10
3	Bezpečnost	11
3.1	Použití podle určení	11
3.2	Doba použitelnosti stroje	11
3.3	Základní bezpečnostní pokyny	12
3.3.1	Význam provozního návodu	12
3.3.2	Kvalifikace personálu	12
3.3.3	Ohrožení dětí	12
3.3.4	Připojení stroje k traktoru	13
3.3.5	Konstrukční změny stroje	13
3.3.6	Přídavná vybavení a náhradní díly	13
3.3.7	Pracoviště na stroji	13
3.3.8	Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	14
3.3.9	Nebezpečné oblasti	15
3.3.10	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	17
3.3.11	Osobní ochranné pomůcky	17
3.3.12	Bezpečnostní značky na stroji	18
3.3.13	Bezpečnost provozu	18
3.3.14	Bezpečné odstavení stroje	19
3.3.15	Provozní látky	19
3.3.16	Zdroje nebezpečí na stroji	19
3.3.17	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji	21
3.3.18	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách	22
3.3.19	Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	22
3.4	Bezpečnostní postupy	23
3.4.1	Zastavení a zajištění stroje	23
3.4.2	Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje	23
3.4.3	Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	24
3.5	Bezpečnostní nálepky na stroji	26
3.5.1	Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji	26
3.5.2	Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek	31
3.5.3	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	31
3.5.4	Kontaktní partneři	31

Obsah

3.6	Bezpečnostní výbava	32
3.6.1	Uzavírací kohouty	32
3.6.2	Opěrná noha	32
4	Popis stroje	33
4.1	Přehled stroje	33
4.2	Označení	34
4.3	Informace k dotazům a objednávkám	34
5	Technické údaje.....	35
5.1	Provozní látky	36
6	První uvedení do provozu	37
6.1	Montáž k traktoru.....	38
6.1.1	Spojovací body.....	38
6.2	Kloubový hřídel.....	39
6.2.1	Přízpůsobení délky.....	39
7	Uvedení do provozu	41
7.1	Montáž k traktoru.....	41
7.2	Hydraulika	42
7.2.1	Přípojka hydraulických potrubí	42
7.3	Kloubový hřídel.....	43
7.4	Montáž kloubového hřídele	44
7.5	Vložený kloubový hřídel	44
7.6	Vyklopte odstavovací opěry do transportní polohy	45
8	Obsluha	46
8.1	Zavření/otevření uzavíracího kohoutu.....	46
8.2	Z transportní do pracovní polohy	47
8.3	Před nasazením k sečení.....	47
8.4	Vyklopte odstavovací opěry do transportní polohy	47
8.5	Poloha před obracením.....	48
8.6	Z pracovní do transportní polohy	48
8.7	Demontáž stroje	49
9	Jízda a přeprava	51
9.1	Příprava pro jízdu na silnici	52
10	Nastavení.....	53
10.1	Nastavení řezací výšky	53
10.1.1	Nastavení bočních vodítek.....	54
10.2	Nastavení odlehčovacích pružin	55
10.3	Hydraulické odlehčení pružin (doplňková výbava).....	56
11	Údržba	57
11.1.1	Zkušební chod.....	57
11.2	Náhradní díly	57
11.3	Tabulka údržby.....	58
11.4	Utahovací momenty	59
11.4.1	Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	59
11.4.2	Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním.....	60
11.4.3	Šrouby s metrickým závitem se záпустnou hlavou a vnitřním šestihranem	60
11.4.4	Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách	61
11.4.5	Odchylné utahovací momenty	62

12	Údržba - mazání	63
12.1	Kloubový hřídel.....	63
12.2	Plán mazání	64
13	Údržba – Hydraulika	65
14	Údržba - Převodovka.....	66
14.1	Hlavní převodovka.....	67
14.2	Převodovka pro pohon žacího stroje.....	68
14.3	Kontrola stavu oleje a výměna oleje v žacím sloupku	69
14.3.1	Výměna oleje	69
14.3.2	Kontrola oleje	69
14.3.2.1	Vyrovnaní žacího sloupku.....	69
14.4	Kontrola žacích čepelí a držáků nožů	71
14.4.1	Žací čepele.....	72
14.4.2	Šroubovací zámek nožů.....	73
14.4.3	Rychlé opotřebenění nožů	74
14.4.4	Pravidelná kontrola listových pružin.....	75
14.4.5	Pravidelná kontrola nožových talířů, příp. nožových bubnů	76
14.4.6	Mez opotřebenění pro vymývání	77
14.5	Výměna nožů na nožových talířích	78
14.5.1	Opotřebenění nožových šroubů.....	79
14.5.2	Rychlé opotřebenění nožů	80
14.6	Obnovit nárazových hran	81
14.7	Náboj rotorů se zajištěním proti stříhu (volitelná možnost)	83
14.7.1	Po odstřížení	85
15	Zvláštní vybavení.....	87
15.1	Speciální bezpečnostní upozornění	87
15.2	Lyžina pro vysoký řez.....	87
16	Uložení v ložiscích.....	88
17	Před zahájením nové sezóny	89
17.1	Speciální bezpečnostní upozornění	89
17.2	Zkušební chod.....	89
17.3	Třecí spojka.....	90
18	Likvidace stroje	91
18.1	Likvidace stroje.....	91
19	Rejstřík	92

2 K tomuto dokumentu**2.1 Platnost**

Tento provozní návod je platný pro diskové žací stroje konstrukční řady:
EasyCut R 400

2.2 Doobjednání

Pokud by se tento dokument poškodil natolik, že by byl nepoužitelný, můžete si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Kontaktní údaje naleznete v kapitole "Kontaktní partner".

Tento dokument lze také online stáhnout z Mediathek KRONE <http://www.mediathek.krone.de//>.

2.3 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty:

- Provozní návod kloubového hřídele (návody kloubových hřídelů)

2.4 Cílová skupina tohoto dokumentu

Tento dokument je určen obsluhujícím stroje, kteří splňují minimální požadavky na kvalifikaci personálu, viz kapitola Bezpečnost "Kvalifikace personálu".

2.5 Používání tohoto dokumentu**2.5.1 Adresáře a odkazy****Obsah/záhlaví:**

Obsah, stejně jako záhlaví v tomto návodu slouží k rychlé orientaci v jednotlivých kapitolách.

Rejstřík:

V rejstříku můžete pomocí klíčových slov v abecedním pořadí cíleně nalézt informace k požadovanému tématu. Rejstřík se nachází na posledních stranách tohoto návodu.

Odkazy:

V textu jsou uvedeny odkazy na jiné místo v provozním návodu nebo na jiný dokument, s uvedením kapitoly a subkapitoly resp. oddílu. Název subkapitoly resp. oddílu je uveden v uvozovkách.

Příklad:

Kontrolujte pevné utažení všech šroubů na stroji, viz kapitola Údržba, „Utahovací momenty“.

Subkapitoly resp. oddíl naleznete podle záznamu v obsahu a v rejstříku.

2.5.2 Směrové údaje

Směrové údaje v tomto dokumentu, jako vpředu, vzadu, vpravo a vlevo platí vždy z pohledu po směru jízdy.

2.5.3 Pojem "Stroj"

Žací ústrojí bude dále v tomto dokumentu označováno také pojmem "Stroj".

2.5.4 Obrázky

Obrázky v tomto dokumentu nemusí vždy představovat přesný typ stroje. Informace, které se k obrázku vztahují, odpovídají vždy typu stroje tohoto dokumentu.

2.5.5 Rozsah dokumentu

V tomto dokumentu je kromě sériového vybavení stroje uveden i popis příslušenství a variant stroje. Váš stroj se může lišit od popisu.

2.5.6 Zobrazovací prostředky**Symbols v textu**

V tomto dokumentu se používají následující zobrazovací prostředky:

Krok činnosti

Jedna tečka (•) označuje jeden krok činnosti, kterou máte provést, například:

- Nastavte levé vnější zrcátko.

Postup činnosti

Několik teček (•), které jsou jako odrážky před jednotlivými kroky činnosti, označuje postup činnosti, která se má vykonat krok za krokem, například:

- Povolte pojistnou matici.
- Nastavte šroub.
- Utáhněte pojistnou matici.















Výčet

Odrážky pomlčkou (–) označují výčty, například:

- brzdy
- řízení
- osvětlení

Symbyly v obrázcích

Pro vizualizaci součástí a kroků činnosti se používají následující symbyly:

Symbol	Vysvětlení
	Referenční značka součásti
	Poloha součásti (např. přepnutí z polohy I do polohy II)
	Rozměry (např. také Š = šířka, V = výška, D = délka)
	Utáhněte šrouby pomocí momentového klíče uvedeným utahovacím momentem.
	směr pohybu
	směr jízdy
	otevřeno
	zavřeno
	zvětšení výřezu obrázku
	Orámování, vyznačení rozměrů, vymezení rozměrů, vztažná čára pro viditelné součásti resp. viditelný montážní materiál
	Orámování, kótovací čára, ohraničení kótovací čáry, odkazová čára pro zakryté součásti resp. zakrytý montážní materiál
	Trasy vedení
	Levá strana stroje
	Pravá strana stroje

Výstražná upozornění

Výstraha



VÝSTRAHA! – Druh a zdroj nebezpečí!

Důsledek: Poranění, závažné materiálové škody.

- Opatření pro odvrácení nebezpečí.

Pozor



POZOR! – Druh a zdroj nebezpečí!

Důsledek: Věcné škody.

- Opatření pro zabránění škodám.

Upozornění s informacemi a doporučeními

Upozornění



Upozornění

Důsledek: Hospodárné využití stroje.

- Opatření, která je třeba vykonat.
-

2.5.7 Převodní tabulka

Pomocí následující tabulky lze metrické jednotky přepočítat na angloamerické jednotky.

Veličina	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Plocha	Hektar	ha	2,47105	Morgen	akry
Objemový proud	litry za minutu	l/min	0,2642	US galony za minutu	gpm
	Kubické metry za hodinu	m ³ /h	4,4029		
Síla	Newton	N	0,2248	Silová libra	lbf
Délka	Milimetr	mm	0,03937	Palec	in.
	Metr	m	3,2808	Stopa	ft
Výkon	Kilowatt	kW	1,3410	Koňská síla	KS
Tlak	Kilopascal	kPa	0,1450	Libry na čtvereční palec	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (není SI)	bar	14,5038		
Točivý moment	Newtonmetr	Nm	0,7376	Pound-foot nebo foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch nebo inch-pound	in·lbf
Teplota	Stupeň Celsia	°C	°C×1,8+32	Stupeň Fahrenheita	°F
Rychlost	Metrů za minutu	m/min	3,2808	Stop za minutu	ft/min
	Metrů za sekundu	m/s	3,2808	Stop za sekundu	ft/s
	Kilometrů za hodinu	km/h	0,6215	Mil za hodinu	mph
Objem	litry	l	0,2642	US gallon	US gal.
	Mililitr	ml	0,0338	US unce	US oz.
	Kubický centimetr	cm ³	0,0610	Stopa krychlová	in ³
Hmotnost	Kilogram	kg	2,2046	Libra	lbs

3 Bezpečnost

3.1 Použití podle určení

Diskový žací stroj je konstruován výhradně pro obvyklé použití při zemědělských pracích (použití podle určení).

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje resp. jeho bezpečné použití nebo mohou porušit řádnou funkci stroje. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakýchkoliv povinností náhrady škody, která by v jejich důsledku vznikla.

3.2 Doba použitelnosti stroje

- Doba použitelnosti tohoto stroje velmi silně závisí na jeho odborné obsluze a údržbě, stejně jako na podmínkách použití a okolnostech při jeho nasazení.
- Při dodržování pokynů a upozornění uvedených v tomto provozním návodu lze docílit trvalé provozní připravenosti stroje a jeho dlouhé použitelnosti.
- Po každém sezónním použití je nutné stroj důkladně prohlédnout ohledně opotřebení a jiných poškození.
- Poškozené a opotřebované součásti se musí před opětovným uvedením do provozu vyměnit.
- Po pěti letech nasazení stroje je nutné provést celkovou technickou kontrolu stroje a podle výsledků této kontroly rozhodnout o možnosti jeho dalšího používání.
- Teoreticky je doba použitelnosti tohoto stroje neomezená, protože všechny opotřebované nebo poškozené součásti lze vyměnit.

3.3 Základní bezpečnostní pokyny

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí a věcné škody.

3.3.1 Význam provozního návodu

Provozní návod je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Bezpečné jsou pouze postupy uvedené v provozním návodu. Při nedodržení provozního návodu může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Před prvním použitím stroje si v celém rozsahu přečtete "Základní bezpečnostní pokyny" v kapitole Bezpečnost a dodržujte je.
- Před zahájením práce si navíc přečtete příslušné oddíly v provozním návodu a řiďte se jimi.
- Uschovejte provozní návod tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce.
- Předajte provozní návod dalším uživatelům stroje.

3.3.2 Kvalifikace personálu

Při neodborném používání stroje může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba pracující na stroji splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být tělesně zdatná, aby mohla kontrolovat stroj.
- Může provádět práce se strojem v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto provozním návodu.
- Rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zabránit mu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace uvedené v provozním návodu příslušně realizovat.
- Je obeznámena s bezpečným řízením vozidel.
- Má dostatečné znalosti pravidel silničního provozu a vlastní předepsané řidičské oprávnění.

3.3.3 Ohrožení dětí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nepředvídatelně. Proto jsou děti obzvláště ohrožené.

- Držte děti dál od stroje.
- Držte děti dál od provozních látek.
- Zejména před rozjezdem a před spuštěním pohybů stroje se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné děti.

3.3.4 Připojení stroje k traktoru

V důsledku chybného připojení traktoru ke stroji hrozí nebezpečí, která mohou způsobit vážné úrazy.

- Při připojování dodržujte všechny provozní návody:
 - provozní návod k traktoru
 - provozní návod ke stroji
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli
- Zohledněte změněné jízdní vlastnosti této kombinace.

3.3.5 Konstrukční změny stroje

Neautorizované konstrukční změny a další úpravy mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Konstrukční změny a rozšíření nejsou přípustné.

3.3.6 Přídavná vybavení a náhradní díly

Přídavná vybavení a náhradní díly, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Pro zajištění provozní bezpečnosti používejte jen originální nebo normované díly, které splňují požadavky výrobce.

3.3.7 Pracoviště na stroji

Kontrola nad jedoucím strojem

Běžící stroj vyžaduje, aby mohl řidič kdykoliv rychle zasáhnout. Jinak by se stroj mohl nekontrolovaně pohybovat a mohl by někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Motor startujte pouze ze sedadla řidiče.
- Během jízdy nikdy neopouštějte sedadlo řidiče.
- Během jízdy nikdy nestoupejte na stroj nebo z něj nesestupujte.

Spolujízda osob

Osoby jedoucí na stroji mohou být strojem těžce zraněni nebo mohou spadnout ze stroje a být přejetí. Osoby jedoucí na stroji mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- Nikdy nenechte na stroji jet žádné osoby.

3.3.8 Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav

Provoz jen po řádném uvedení do provozu

Bez řádného uvedení stroje do provozu podle tohoto provozního návodu není zaručena provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Používejte stroj jen po řádném uvedení do provozu, viz kapitola Uvedení do provozu.

Technicky bezvadný stav stroje

Neodborná údržba a nastavení stroje může ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Všechny práce údržby a nastavování provádějte podle kapitol Údržba a Nastavení.
- Před veškerými pracemi údržby a nastavování zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Pro bezpečnost jsou obzvláště důležité tyto součásti stroje:

- ochranná zařízení
- spojovací zařízení
- osvětlení
- hydraulika
- pneumatiky
- kloubový hřídel

V případě pochybností o provozně bezpečném stavu stroje, například při unikajících provozních látkách, viditelném poškození nebo neočekávaně změněných jízdních vlastnostech:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Okamžitě odstraňte možné příčiny poškození, například odstraňte hrubé nečistoty nebo utáhněte uvolněné šrouby.
- Pokud možno poruchu podle tohoto provozního návodu odstraňte.
- V případě poškození, která mohou mít vliv na provozní bezpečnost a která nelze odstranit podle tohoto provozního návodu: Nechte poškození opravit v autorizovaném odborném servisu.

Technické mezní hodnoty

Nejsou-li dodrženy technické mezní hodnoty stroje, může se stroj poškodit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Pro bezpečnost je obzvláště důležité dodržování následujících mezních hodnot:

- přípustné celkové hmotnosti
- maximální přepravní výšky
- nejvyšší rychlosti
- maximálního přípustného provozního tlaku hydrauliky
- maximálních přípustných otáček pohonu
- maximálního přípustného zatížení náprav traktoru
- Dodržujte mezní hodnoty, viz kapitola, "Technické údaje".

3.3.9**Nebezpečné oblasti**

Když je stroj zapnutý, může být prostor kolem něho nebezpečný.

Aby se nikdo nedostal do nebezpečného prostoru stroje, je nutné dodržovat alespoň bezpečnostní vzdálenost.

Při nedodržování bezpečnostní vzdálenosti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Pohony a motor zapínejte, jen když nikdo není blíže než v bezpečnostní vzdálenosti.
- Když je někdo blíže než v bezpečnostní vzdálenosti, pohony vypněte.
- Při manipulačním a polním provozu zastavte stroj.

Při nerespektování nebezpečné oblasti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- V nebezpečné oblasti traktoru a stroje se nesmí nikdo zdržovat.
- Pohony a motor zapínejte jen tehdy, není-li nikdo v nebezpečné oblasti.
- Před veškerými pracemi před traktorem a za ním a v nebezpečné oblasti stroje: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce. Mnoho vážných úrazů před traktorem a strojem a za nimi se stane z důvodu nepozornosti a běžících strojů.
- Dodržuje údaje uvedené ve všech dotýčných provozních návodech.
 - Provozní návod traktoru
 - Provozní návod stroje
 - Provozní návod kloubového hřídele

Nebezpečná oblast mezi traktorem a strojem

Pokud se někdo zdržuje mezi traktorem a strojem, může být vážně zraněn nebo usmrčen z důvodu nepozornosti, samovolným pohybem traktoru nebo pohybu stroje:

- Před veškerými pracemi mezi traktorem a strojem: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Musí-li se aktivovat zvedací závěs, vykažte všechny osoby z oblasti jeho pohybu.

Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu

Při zapnutém pohonu hrozí nebezpečí smrtelného úrazu způsobeného pohybujícími se součástmi stroje. V nebezpečné oblasti stroje se nesmí nikdo zdržovat.

- Před nastartováním vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Pokud hrozí nebezpečná situace, ihned vypněte pohony a vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Nebezpečná oblast vývodového hřídele

Vývodovým hřídelem a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím vývodového hřídele:

- Zajistěte, aby byla všechna ochranná zařízení připevněná a v ochranné poloze.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast kloubového hřídele

Kloubovým hřídelem může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

- Dodržujte provozní návod kloubového hřídele.
- Dodržujte dostatečné překrytí profilové trubky a krytů kloubového hřídele.
- Uzávěry kloubového hřídele nechte zaskočit.
- Kryt kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězů proti souběžnému chodu.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Ujistěte se, že je připevněn kryt kloubového hřídele a je funkční.
- Pokud dojde k nadměrnému zalomení mezi kloubovým hřídelem a vývodovým hřídelem, vypněte vývodový hřídel. Stroj se může poškodit. Může dojít k odmrštění součástí a zranění osob.

Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje

Po vypnutí pohonů dobíhají následující součásti stroje:

- kloubové hřídele
- žací disky
- kondicionéry
- dopravní zařízení
- hnací prvky

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Dotýkejte se jen nehybných součástí stroje.

3.3.10 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Jestliže chybí ochranná zařízení nebo jsou poškozená, mohou pohybující se součásti stroje někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Vyměňujte poškozená ochranná zařízení.
- Demontovaná ochranná zařízení a všechny ostatní součásti před uvedením stroje do provozu namontujte zpět a uveďte do ochranné polohy.
- V případě pochybností, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, pověřte odbornou dílnu prověřením.

3.3.11 Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitým bezpečnostním opatřením. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko poškození zdraví a zranění osob. Osobní ochranné pomůcky jsou například:

- Vhodné ochranné rukavice
- Bezpečnostní obuv
- Těsně přiléhající ochranný oděv
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle
- Určete osobní ochranné pomůcky pro příslušné pracovní nasazení a dejte je k dispozici.
- Používejte jen takové osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- Odložte nevhodný oděv a šperky (např. prstýnky, řetízky) a pokud máte dlouhé vlasy nost síťku.

Nošení vhodného oděvu

Volný oděv zvyšuje nebezpečí vtažení nebo navinutí na rotující díly a nebezpečí zachycení ruky o vyčnívající součásti. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Noste těsně přiléhající oděv.
- Nikdy nenoste prstýnky, řetízky nebo jiné šperky.
- V případě dlouhých vlasů používejte síťku na vlasy.
- Noste pevnou obuv nebo pracovní ochrannou obuv.

3.3.12 Bezpečnostní značky na stroji

Bezpečnostní nálepky na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící bezpečnostní nálepky zvyšují riziko vážných a smrtelných zranění osob.

- Čistěte znečištěné bezpečnostní nálepky.
- Po každém čištění zkontrolujte bezpečnostní nálepky, zda jsou kompletní a čitelné.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.
- Náhradní díly opatřete určenými bezpečnostními nálepkami.

Popis, vysvětlení a objednací čísla bezpečnostních nálepek viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní nálepky na stroji".

3.3.13 Bezpečnost provozu

Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli

Zavěšené nebo přimontované stroje mění jízdní vlastnosti traktoru. Jízdní vlastnosti závisí například na provozním stavu a na podkladu. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní podmínky, může způsobit nehody.

- Dodržujte opatření pro jízdu na silnici a na poli, viz kapitola "Jízda a přeprava".

Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici.

Pokud není stroj řádně připraven pro jízdu po silnici, může to mít za následek těžké nehody v silničním provozu.

- Před každou jízdou po silnici připravte stroj na jízdu po silnici, viz kapitola Jízda a přeprava "Přípravy na jízdu po silnici".

Nebezpečí převržení ve svahových polohách

Stroj se může při jízdě ve svahu převrhnout. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Riziko převržení závisí na mnoha faktorech.

- Dodržujte opatření pro jízdu, viz kapitola "Jízda a přeprava".

3.3.14 **Bezpečné odstavení stroje**

Neodborně odstavený stroj se může nekontrolovaně dát do pohybu nebo převrátit. Může by dojít ke zhmoždění nebo usmrcení osob.

- Stroj odstavujte na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- Před nastavováním, opravami, údržbou a čištěním dbejte na bezpečnou polohu stroje.
- Řiďte se oddílem "Odstavení stroje" v kapitole Jízda a přeprava.

Odstavení bez dozoru

Nedostatečně zajištěný a bez dozoru odstavený stroj je nebezpečím pro osoby a zejména pro děti.

- Před opuštěním: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".

3.3.15 **Provozní látky**

Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Používejte jen provozní látky, které splňují příslušné požadavky.

Ochrana životního prostředí a likvidace

Provozní látky jako motorová nafta, brzdová kapalina, nemrznoucí prostředek a maziva (např. převodový olej, hydraulický olej) mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí.

- Provozní látky nesmí proniknout do životního prostředí.
- Provozní látky nalijte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.
- Vyteklé provozní látky zachyťte savým materiálem, dejte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.

3.3.16 **Zdroje nebezpečí na stroji**

Hluk může poškodit zdraví

Při neustálé práci se strojem mohou vzniknout onemocnění, jako nedoslýchavost, hluchota nebo tinitus. Při použití stroje s vysokými otáčkami se zvyšuje hladina hluku.

- Před uvedením kombinace traktoru a stroje do provozu odhadněte ohrožení hlukem. Podle okolních podmínek, pracovní doby a pracovních a provozních podmínek stroje určete vhodnou ochranu sluchu a používejte ji. Zohledněte přitom hladinu akustického tlaku stroje, viz kapitola Technické údaje.
- Určete pravidla pro používání ochrany sluchu a pro délku pracovní doby.
- Při provozu mějte zavřené dveře a okna kabiny.
- Pro jízdu po silnici si ochranu sluchu sundejte.

Kapaliny pod tlakem

Následující kapaliny jsou pod vysokým tlakem:

– hydraulický olej

Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění.

- Při podezření na poškozený tlakový systém ihned kontaktujte autorizovaný odborný servis.
- Nikdy nehledejte netěsnosti holýma rukama. Otvor již o velikosti špendlíku může mít za následek těžké poranění osob.
- Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům.
- Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejdříve odstranit z těla. Nebezpečí infekce!

Horké kapaliny

Při vypouštění horkých kapalin může být někdo popálen a/nebo opařen.

- Při vypouštění horkých provozních látek noste osobní ochranné pomůcky.
- V případě nutnosti opravy, údržby nebo čištění nechte kapaliny a součásti stroje vychladnout.

3.3.17 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji**Práce jen na zastaveném stroji**

Není-li stroj zastavený a zajištěný, mohou se začít neúmyslně pohybovat součásti nebo se stroj může dát do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opravami, údržbou, nastavováním a čištěním stroj vždy zastavte a zajištěte, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".

Údržbářské a opravárenské práce

Neodborně prováděné údržbářské a opravárenské práce ohrožují provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Provádějte výhradně práce, které jsou popsány v tomto provozním návodu.
- Před veškerými pracemi zastavte a zajištěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Všechny ostatní údržbářské a opravárenské práce nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Zvednutý stroj a součásti stroje

Zvednutý stroj může neúmyslně klesnout dolů, samovolně se rozjet nebo převrátit a někoho přimáčknout nebo usmrtit.

- Nezdržujte se pod zvednutým strojem. Nejprve stroj odstavte na zem.
- Před veškerými pracemi pod strojem bezpečně podepřete stroj, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje".
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi spusťte součásti dolů nebo je proti poklesu mechanicky zajištěte pevnou bezpečnostní podpěrou nebo hydraulickým blokovacím zařízením.

Nebezpečí při svařování

Neodborně provedené svařování ohrožuje provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Před svařováním na stroji si vyžádejte souhlas zákaznického servisu KRONE a v případě potřeby si nechte ukázat alternativní řešení.
- Svařování nechte provést jen zkušeným odborným personálem.

3.3.18 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách

Neodborná montáž nebo demontáž kol a pneumatik ohrožuje provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

Montáž kol a pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí.

- Nemáte-li dostatečné znalosti, nechte si kola a pneumatiky namontovat od prodejce KRONE nebo v autorizovaném pneuservisu.
- Při montáži pneumatik na disk nikdy nesmí být překročen maximální přípustný tlak stanovený společností KRONE, jinak může pneumatika nebo dokonce disk explozivně prasknout, viz kapitola "Technické údaje".
- Při montáži kol utáhněte matice kola předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba "Pneumatiky".

3.3.19 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách

Opominutá nebo chybná opatření v nebezpečných situacích mohou omezit nebo zabránit záchraně ohrožených osob. Při ztížených záchranných podmínkách se zhoršují šance na pomoc a ošetření zraněných.

- Zásadně: Vypněte stroj.
- Udělejte si přehled o druhu nebezpečí a zjistěte jeho příčinu.
- Zajistěte místo nehody.
- Zachraňte osoby z nebezpečné oblasti.
- Vzdalte se z nebezpečné oblasti a již do ní nevstupujte.
- Uvědomte záchranné složky a pokud je to možné, dojděte pro pomoc.
- Rychle proveďte nezbytnou první pomoc.

3.4 Bezpečnostní postupy

3.4.1 Zastavení a zajištění stroje

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí zhmoždění způsobeného pohybem stroje nebo součástí stroje**

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opuštěním kabiny traktoru: Zastavte a zajistěte stroj.

Zastavení a zajištění stroje:

- Odstavte stroj na horizontální a rovný podklad s dostatečnou nosností.
- Vypněte pohony a počkejte, až budou všechny dobíhající součásti v klidovém stavu.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

3.4.2 Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje

**VÝSTRAHA!****Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí**

Není-li stroj bezpečně podepřený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Bezpečně podepřete stroj nebo jeho součásti.

Bezpečné podepření stroje nebo jeho součástí:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi spusťte součásti dolů nebo je proti poklesu mechanicky zajistěte pevnou bezpečnostní podpěrou (např. podstavcem, jeřábem) nebo hydraulickým blokovacím zařízením (např. uzavíracím kohoutem).
- K podložení nepoužívejte materiály, které jsou poddajné.
- K podložení nikdy nepoužívejte duté cihly nebo cihly. Duté cihly nebo cihly se při trvalém zatížení mohou rozlomit.
- Nikdy nepracujte pod strojem nebo jeho součástmi, který je zvednutý automobilovým heverem.

3.4.3 Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku



VAROVÁNÍ!

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku!

Neprovádí-li se kontrola hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku spolehlivě, může být negativně ovlivněna provozní bezpečnost stroje. Může tak dojít k nehodám.

- Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku.

Spolehlivé provádění kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku:

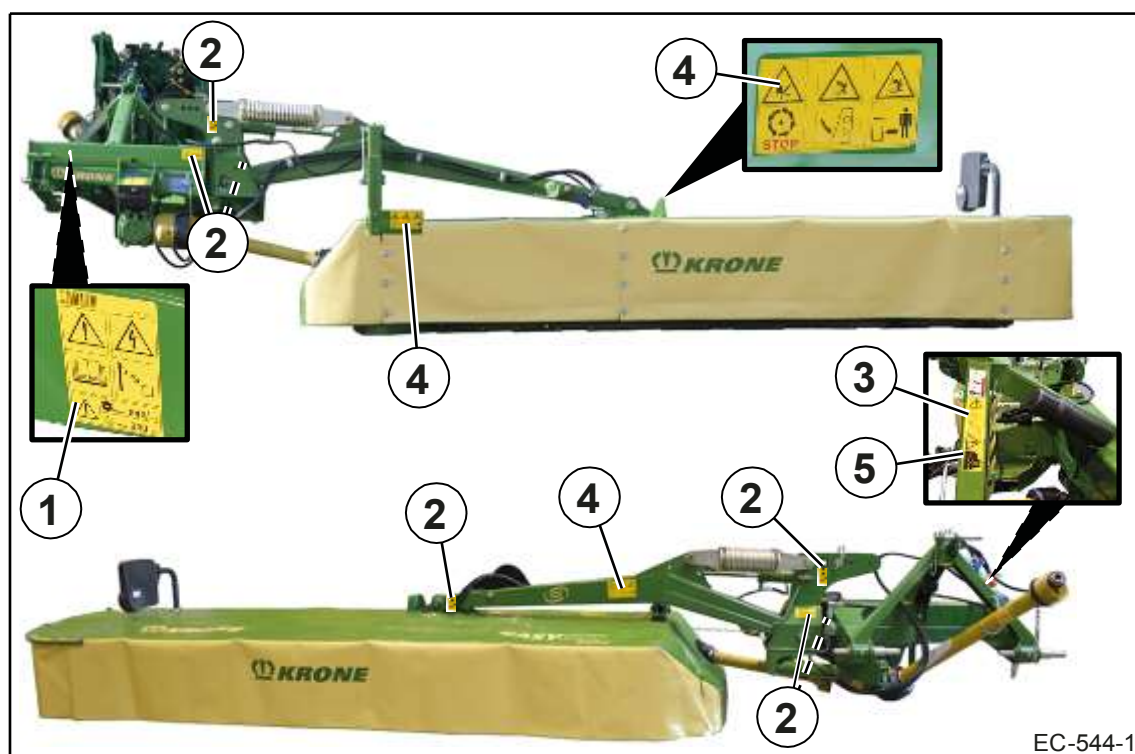
- Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti pádu, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje nebo součástí stroje".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Dodržujte intervaly kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku, viz kapitola Údržba "Tabulka údržby".
- Používejte jen oleje v kvalitě/množství, které je uvedeno v tabulce provozních látek, viz kapitola Technické údaje "Provozní látky".
- Vyčistěte oblasti kolem součástí (např. převodovky, vysokotlakého filtru) a zajistěte, aby se do součástí nebo hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa.
- Zkontrolujte stávající těsnicí kroužky ohledně poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- Vytékající olej resp. použitý olej zachyťte do k tomu určené nádoby a řádně zlikvidujte, viz kapitola Bezpečnost "Provozní látky".

Tato strana byla vědomě vynechána.

Bezpečnost

3.5 Bezpečnostní nálepky na stroji

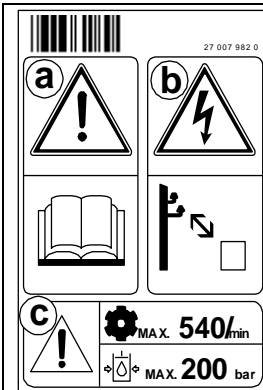
3.5.1 Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji



Obr. 1

1 Obj. č. 27 007 982 0 (1x)

U zelené hlavní převodovky



a)

Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti

Při nesprávné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob.

- Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.

b)

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pokud se součásti stroje dostanou příliš blízko k vysokonapěťovým vedením hrozí životu nebezpečné zranění přeskokem napětí.

- Dodržujte předepsanou bezpečnou vzdálenost od elektrických vysokonapěťových vedení.

c)

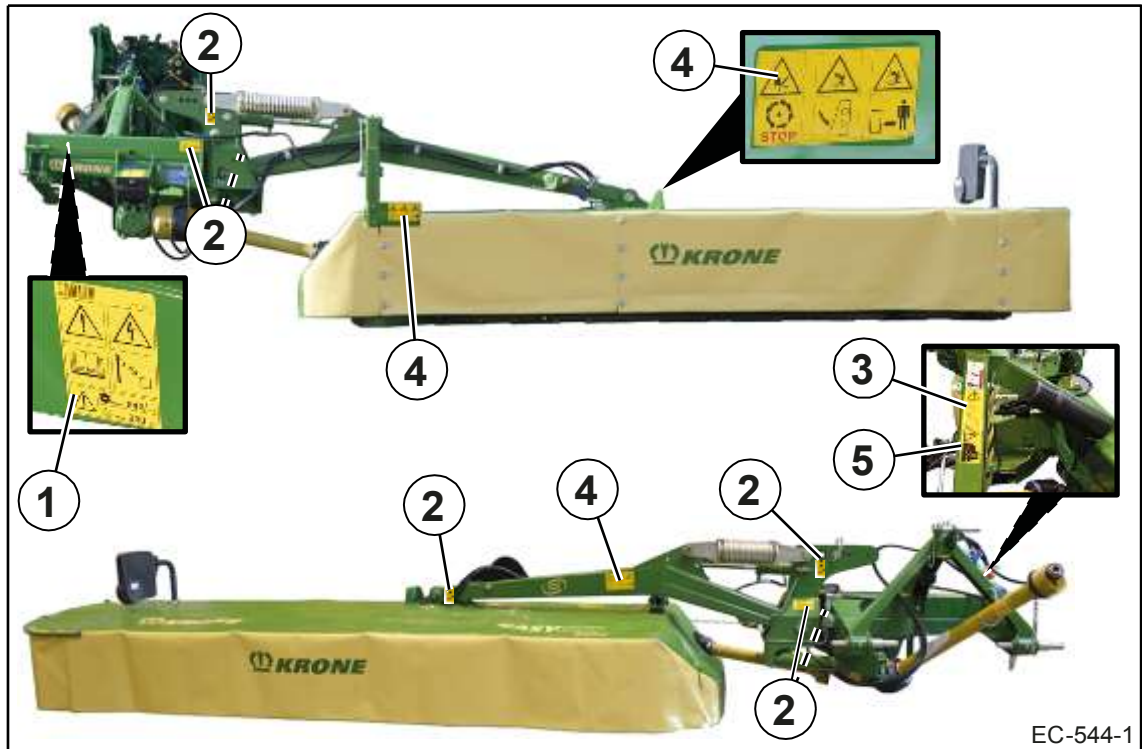
Nebezpečí při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele nebo maximálního přípustného provozního tlaku.

Při překročení přípustného počtu otáček vývodového hřídele se mohou zničit nebo odmrštit součásti stroje.

Při překročení maximálního přípustného provozního tlaku se mohou poškodit hydraulické součásti.

Může tak dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním osob.

- Dodržujte přípustný počet otáček vývodového hřídele.
- Dodržujte přípustný provozní tlak.

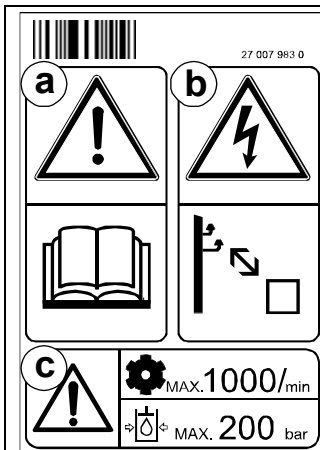


Obr. 2

EC-544-1

1 Obj. č. 27 007 983 0 (1x)

U běžové hlavní převodovky



a)
Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti

Při nesprávné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob.

- Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.

b)
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pokud se součásti stroje dostanou příliš blízko k vysokonapěťovým vedením hrozí životu nebezpečné zranění přeskokem napětí.

- Dodržujte předepsanou bezpečnou vzdálenost od elektrických vysokonapěťových vedení.

c)
Nebezpečí při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele nebo maximálního přípustného provozního tlaku.

Při překročení přípustného počtu otáček vývodového hřídele se mohou zničit nebo odmrštit součásti stroje.

Při překročení maximálního přípustného provozního tlaku se mohou poškodit hydraulické součásti.

Může tak dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním osob.

- Dodržujte přípustný počet otáček vývodového hřídele.
- Dodržujte přípustný provozní tlak.

2) Obj. č. 942 196 1 (7x)

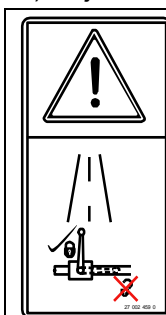


Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání

Nebezpečí úrazu u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání.

- Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.

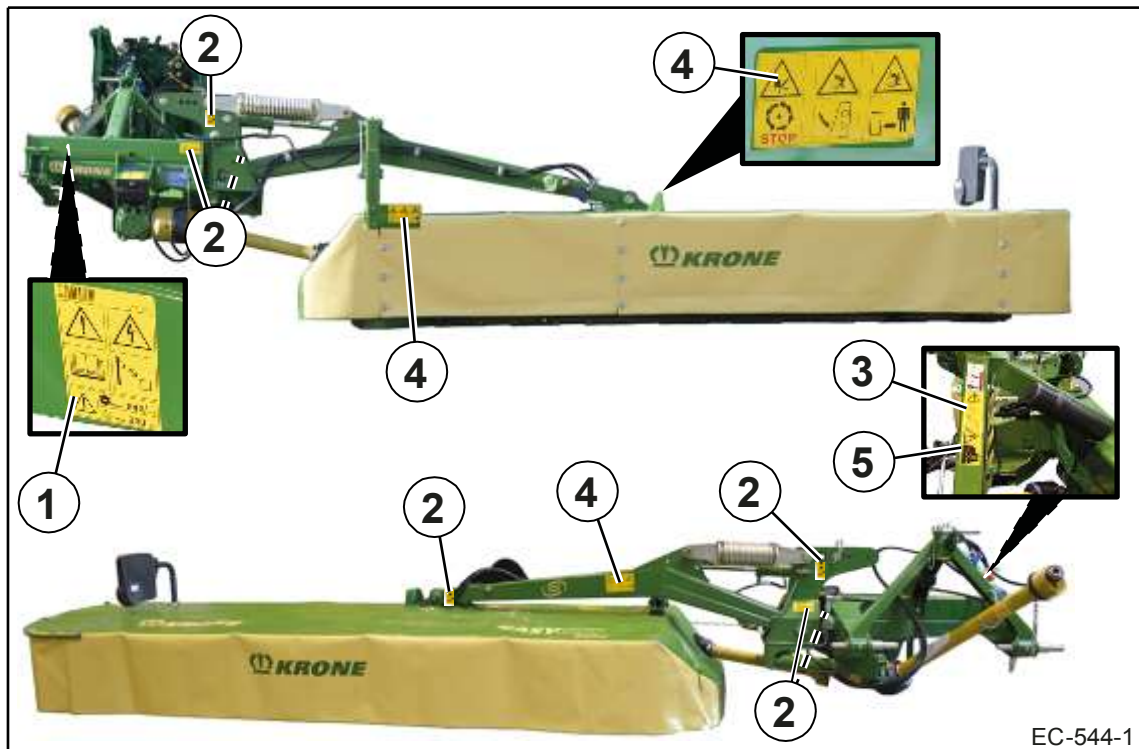
3) Obj. č. 27 002 459 0 (1x)



Nebezpečí způsobené nechtěným sklopením nebo vychýlením součástí stroje

Nebezpečí zranění účastníků provozu způsobené nechtěným sklopením nebo vychýlením součástí stroje.

- Před každou jízdou po silnici nebo přepravní jízdou se ujistěte, že je zavřený uzavírací kohout.



Obr. 3

4) Obj. č. 939 576 0 (3x)

<p>a)</p>	<p>b)</p>	<p>c)</p>	<p>a)</p> <p>Ohrožení otáčejícími se součástmi stroje Hrozí nebezpečí poranění, protože součásti stroje mohou po vypnutí ještě dobíhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nedotýkejte se žádných pohybujících se částí stroje. • Počkejte, až se zcela zastaví všechny části stroje. <p>b)</p> <p>Nebezpečí způsobené odmrštěnými předměty Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného odmrštěnými předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy. <p>c)</p> <p>Nebezpečí způsobené odmrštěnými předměty Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného odmrštěnými předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je-li stroj v chodu, dodržujte bezpečnou vzdálenost.
-----------	-----------	-----------	--

5) Obj. č. 27 021 591 0 (1x)

	<p>Nebezpečí při nezavřených řídicích ventilech traktoru Nebezpečí nehody při nezajištěných řídicích ventilech traktoru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách traktoru na silnici řídicí ventily traktoru v neutrální poloze a uzavřené.
--	--

3.5.2 Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek

**Pokyn**

Každá bezpečnostní a informační nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u výrobce, popř. autorizovaného odborného prodejce (viz kapitolu "Kontaktní partneři").

3.5.3 Umístění bezpečnostních a informačních nálepek

**Pokyn - Umístění nálepky**

Působení: Přilnavost nálepky

- Plocha umístění musí být čistá a nesmí obsahovat nečistotu, olej nebo tuk.
-

3.5.4 Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)

Telefon: + 049 (0) 59 77/935-0 (Ústředna)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-339 (Ústředna)

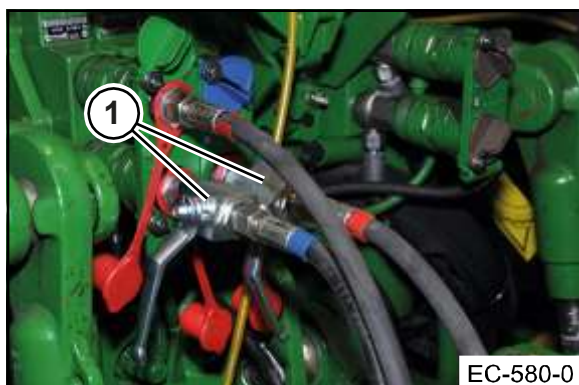
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-239 (Sklad náhradních dílů _ Tuzemsko)

Telefax: + 049 (0) 59 77/935-359 (Sklad náhradních dílů _ Export)

Bezpečnost

3.6 Bezpečnostní výbava

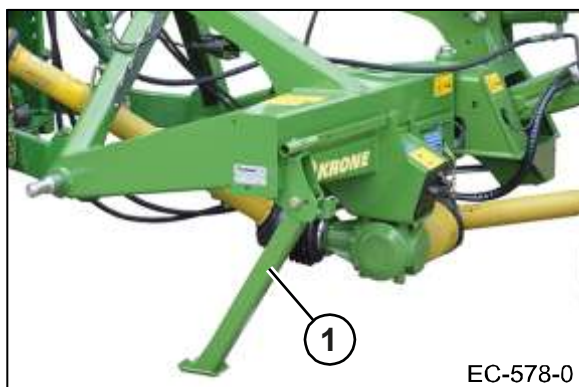
3.6.1 Uzavírací kohouty



Obr. 4

Při transportu stroje nebo při práci pod strojem vždy uzamkněte uzavírací kohouty (1).

3.6.2 Opěrná noha

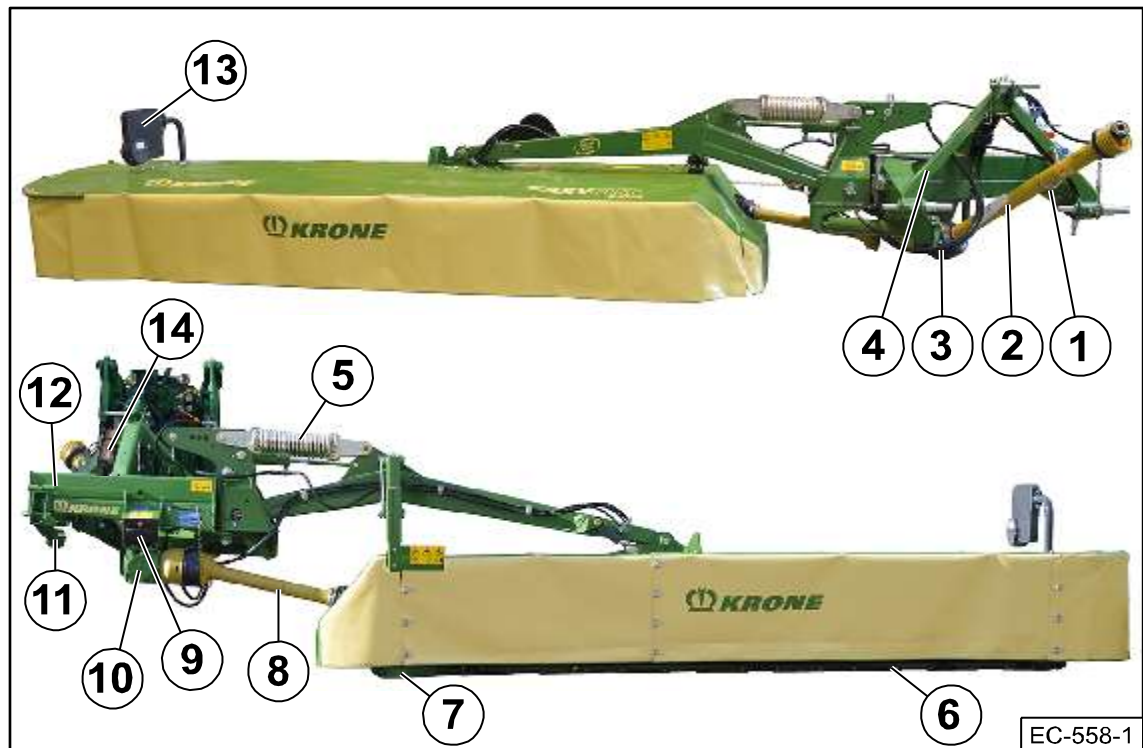


Obr. 5

Opěrná noha (1) slouží k bezpečné stabilitě stroje, když není připojen k traktoru.

4 Popis stroje

4.1 Přehled stroje

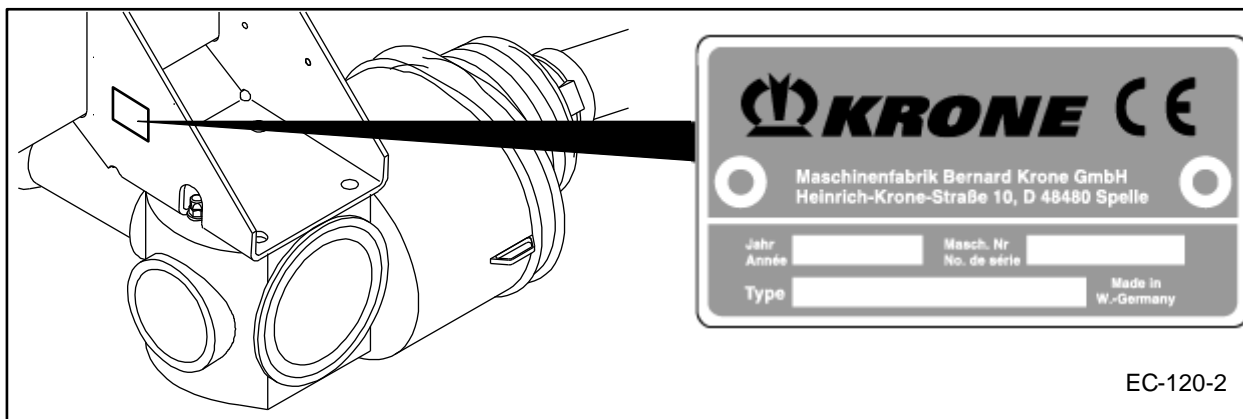


Obr. 6

- | | | | |
|---|---------------------------------|----|---|
| 1 | Držák kloubového hřídele | 8 | Vložený kloubový hřídel hlavní převodovky |
| 2 | Hnací kloubový hřídel | 9 | Zásuvka na nože |
| 3 | Třecí spojka | 10 | Hlavní převodovka |
| 4 | Tříbodový závěs | 11 | Opěrná noha |
| 5 | Odlehčovací pružina nosné kleče | 12 | Klíč na nože |
| 6 | Žací lišta | 13 | Osvětlení |
| 7 | Převodovka pohonu | 14 | Zásobník na dokumenty |

Popis stroje

4.2 Označení



Obr. 7:

Údaje stroje naleznete na typovém štítku (1). Je umístěn na nosném sloupku.

4.3 Informace k dotazům a objednávkám

Číslo stroje/identifikační číslo vozidla/VIN	
--	--



Upozornění

Kompletní označení má hodnotu úřední listiny, nesmí se měnit a musí se udržovat v čitelném stavu!

V případě dotazů ke stroji a při objednávce náhradních dílů uveďte číslo stroje/identifikační číslo vozidla/VIN. Číslo stroje naleznete na typovém štítku v řádce číslo stroje/identifikační číslo vozidla/VIN. Abyste měli neustále údaje k dispozici, doporučujeme vám tyto údaje zapsat do výše uvedených políček.

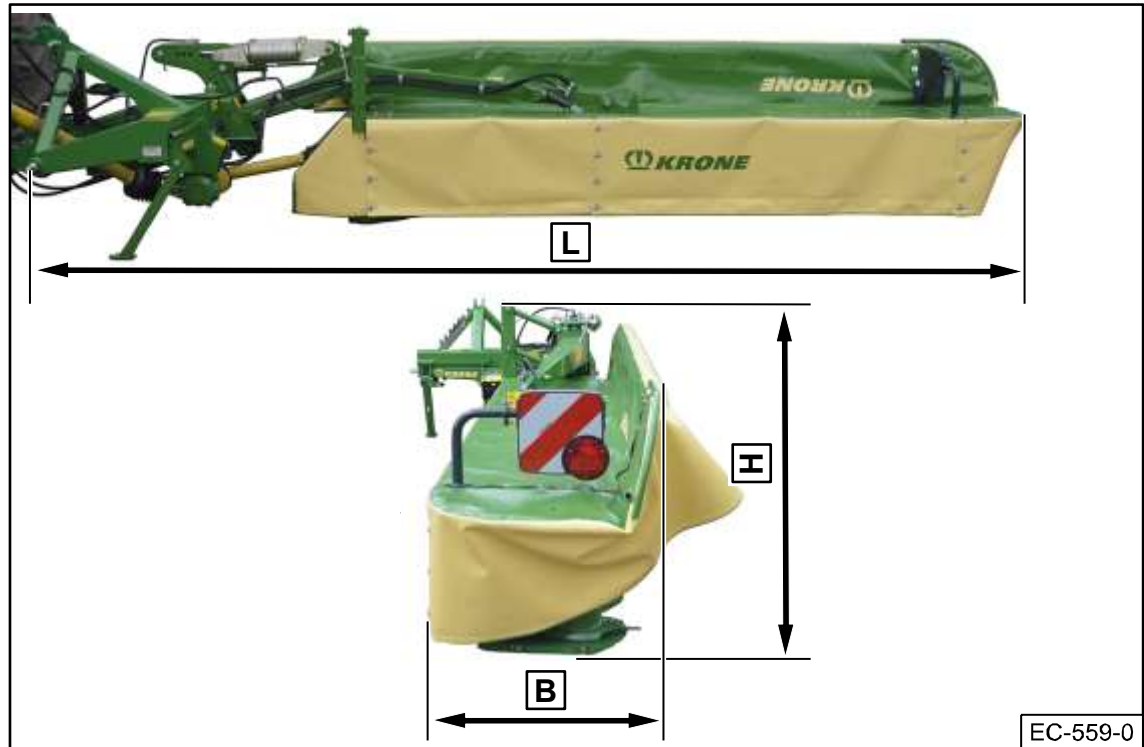


Upozornění

Originální náhradní díly KRONE a příslušenství autorizované výrobcem slouží bezpečnosti. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídatných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřežkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

5 Technické údaje

Všechny informace, ilustrace a technické údaje v tomto provozním návodu odpovídají poslednímu stavu v okamžiku zveřejnění. Konstrukční změny si vyhrazujeme kdykoli a bez udání důvodů.



Obr. 8

Rozměry	
Pracovní šířka	3985 mm
Transportní šířka	< 3000 mm
Hmotnosti	
Vlastní hmotnost	cca 1020 kg
Plošný výkon	
Plošný výkon	4,5 - 5 ha/h

Technické údaje

Hydraulické přípojky	
Zvedá resp. spouští žací ústrojí	1x jednočinná řídicí jednotka
Vychyluje žací ústrojí z transportní do souvratové nebo pracovní polohy	1x dvojitá řídicí jednotka
U varianty "Hydraulické odlehčení pružin"	1x dvojitá řídicí jednotka

Minimální požadavky na traktor	
Příkon	66 kW (90 CV)
Počet otáček vývodového hřídele	max. 540 ot./min

Okolní teplota	
Teplotní rozsah pro provoz stroje	-5 až +45 °C

5.1

Provozní látky



POZOR!

Ekologické škody při nesprávné likvidaci a skladování provozních látek!

- Provozní látky skladujte podle zákonných předpisů ve vhodných nádobách.
- Použité provozní látky likvidujte podle zákonných předpisů.

Označení	Objem náplně	Specifikace
Hlavní převodovka	1,7 l	SAE 90
Převodovka pohonu žacího ústrojí	0,3 l	
Žací lišta	9,0 l	

Biologické provozní látky na vyžádání.

6 První uvedení do provozu

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí zranění nebo škody na stroji způsobené chybným prvním uvedením do provozu**

Pokud se první uvedení do provozu neprovede správně nebo se provede neúplně, může stroj vykazovat chyby. Může dojít ke zraněním až po smrtelné úrazy nebo k poškození stroje.

- První uvedení do provozu nechte provést výhradně autorizovaným odborným personálem.
- Přečtěte si celou část "Osobní kvalifikace odborného personálu" a řiďte se jí, viz kapitola Bezpečnost, "Základní bezpečnostní upozornění".

**VÝSTRAHA!****Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.**

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!****Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.**

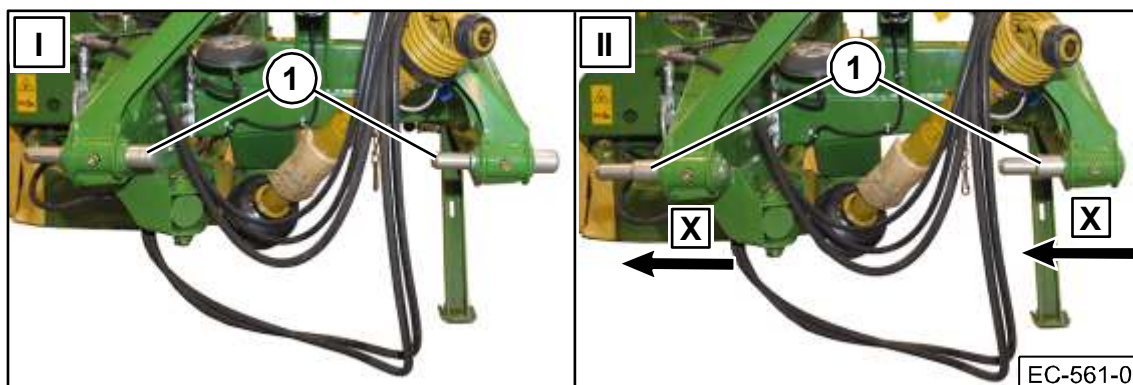
- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

První uvedení do provozu

6.1 Montáž k traktoru

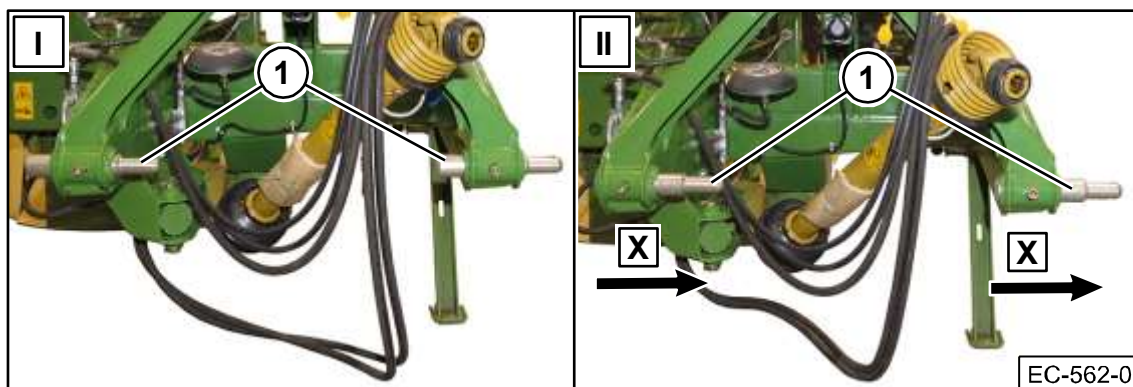
6.1.1 Spojovací body

Pol.1



Obr. 9

Pol.2



Obr. 10

Existují 2 možnosti přistavení žacího mechanismu.

I)

Čepy dolního táhla jsou provedeny v kat. III. Normálně je žací lišta na traktoru zavěšena v pozici 1. U širších traktorů nebo při pracích v kobinaci s frontálními žacími lištami (pracovní záběr cca 2,8 - 3,2 m) by měla být žací lišta zavěšena v pozici 2.

II)

Navíc mohou být čepy dolního táhla (1) v poz. 1 a v poz. 2 ještě přesazeny o $X = 50$ mm.

6.2 Kloubový hřídel

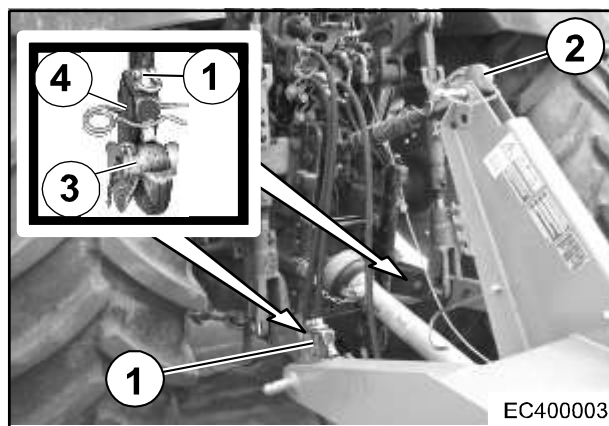
6.2.1 Přizpůsobení délky



VÝSTRAHA

Pokud není stroj správně připojený a zajištěný v záchytných háčích spodních táhel traktoru a spodní táhla nejsou k traktoru upevněná vymešovacími řetězy nebo tyčemi, může se připojený stroj během jízdy neúmyslně odpojit. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Uchycovací háky spodních táhel musí být v bezvadném stavu.
- Při připojování nesmí nikdo být mezi traktorem a strojem.
- Aby stroj při přepravě nebo práci nevybočoval, musí být spodní táhla upevněná k traktoru vymešovacími řetězy nebo tyčemi.
- Při připojeném stroji musí být uchycovací háky pomocí zajišťovacích otvorů (4) zajištěné proti neúmyslnému otevření.



Obr. 11

- Stroj nasadit na dolní vzpěry (1) traktoru.
- Horní vzpěru (2) zavěsit do horního otvoru třibodového kozlíku.

První uvedení do provozu



Pozor! - Výkyvná oblast kloubového hřídele

Působení: Škody na traktoru nebo na stroji

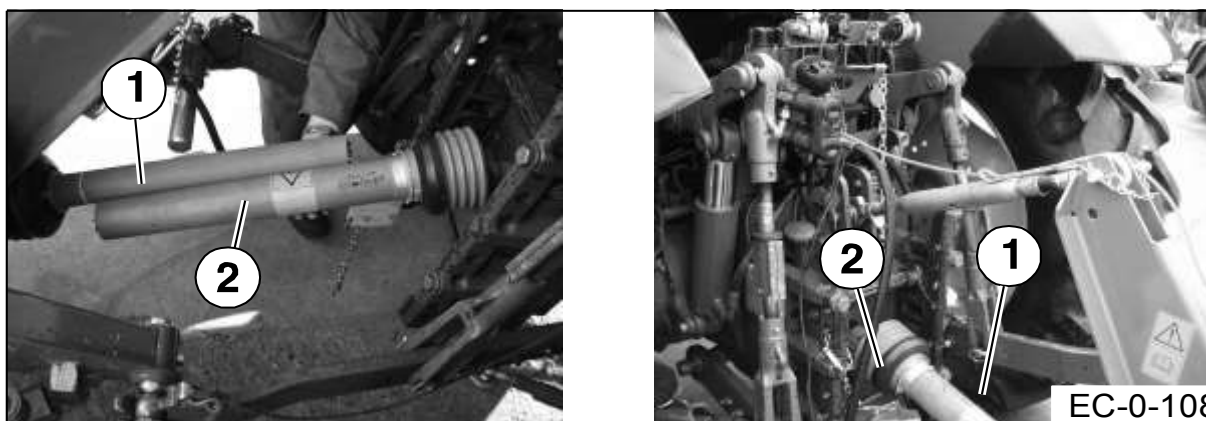
- Překontrolujte výkyvnou oblast a volný prostor kloubového hřídele!



Pozor! - Výměna traktoru

Působení: Poškození materiálu na stroji

Při prvním použití stroje a při každé výměně traktoru Přezkoušejte správnou délku kloubového hřídele. Nepasuje-li délka kloubového hřídele k traktoru, postupovat bezpodmínečně podle kapitoly "Přizpůsobení délky kloubového hřídele".



Obr. 12

Délka kloubového hřídele (1) se musí přizpůsobit.

- Kloubový hřídel rozeberte.
- Nasadit po jedné půlce (1) a (2) na stranu traktoru a a stroje.
- Překontrolovat překrytí profilových a ochranných trubek.
- Profilové a ochranné trubky zkrátit tak, aby bylo možné kloubový hřídel v nejkratší provozní poloze ještě nejméně o 150 mm zasouvat (tento volný prostor je potřebný k tomu, aby bylo možné kloubový hřídel zasunout, když vypne pilotová pojistka)
- **V každé provozní pozici musí být zabezpečeno alespoň jedno překrytí 200 mm (posuvná délka) profilových a ochranných trubek.**
- Další postup hledejte prosím v provozním návodu výrobce kloubového hřídele.

7 Uvedení do provozu



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

7.1 Montáž k traktoru

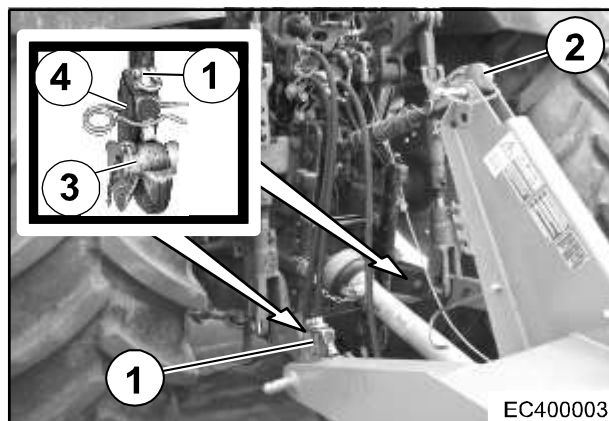


Výstraha! - Omezení říditelnosti traktoru

Působení: Škody na traktoru nebo na stroji.

Přední a zadní montáž přístrojů nesmí mít za následek přesažení nejvyšší dovolené celkové hmotnosti, dovolených nápravových tlaků a nosnosti pneumatik traktoru. Přední náprava traktoru musí být i po připojení strojů nesených za traktorem zatížena vždy nejméně 20% vlastní hmotnosti traktoru.

Před jízdou se přesvědčte, že jsou tyto předpoklady splněny.



Obr. 13

- Stroj nasadit na dolní vzpěry (1) traktoru.
- Horní vzpěru (2) zavěsit do horního otvoru třibodového kozlíku.

Uvedení do provozu

7.2 Hydraulika

7.2.1 Přípojka hydraulických potrubí



Výstraha! - Záměna hydraulických hadic při připojování k hydraulice traktoru vede ke zaměněným funkcím.

Působení: Poranění osob nebo škody na stroji.

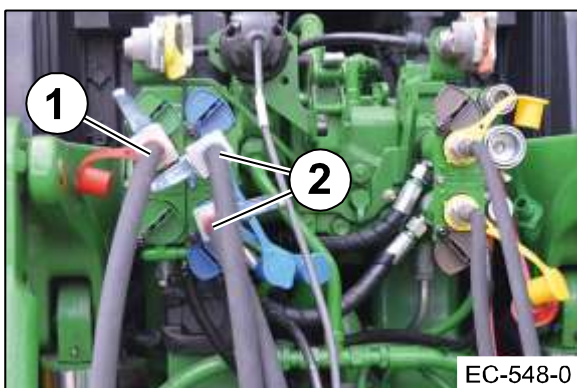
- Identifikujte hydraulické přípojky.
- Překontrolujte vždy správné připojení spojení mezi strojem a traktorem.
- Při vpojení hydraulické hadicese musí hydraulické řídicí zařízení nacházet v plovoucí poloze nebo v poloze "Spuštění dolů".



Pozor! - Znečištění hydraulického zařízení

Působení: Škody na stroji

- Při spojování rychlospojek dbát na to, aby byly čisté a suché.
- Dbejte na místa otěru a sevření.



Obr. 14



Pokyn

Správné připojení hydraulických potrubí

- Hydraulické přípojky jsou označeny barevnými hadicovými klipsy.

Na traktoru je pro provoz diskového žacího stroje používáno dvojnásobně a jednoduše působící řídicí zařízení.

Řídicí zařízení (1) dvojčinné (červená 2/modrá 2):

- překlápí žací ústrojí z transportní polohy do polohy před obracením resp. naopak.

Řídicí zařízení (2) jednočinné (červená 1):

- zvedá žací ústrojí nahoru resp. spouští žací ústrojí dolů.

7.3**Kloubový hřídel**

**Pozor! - Výměna traktoru**

Působení: Poškození materiálu na stroji

Při prvním použití stroje a při každé výměně traktoru Přezkoušejte správnou délku kloubového hřídele. Nepasuje-li délka kloubového hřídele k traktoru, postupovat bezpodmínečně podle kapitoly "Přízpusobení délky kloubového hřídele".

**Nebezpečí! - Chybný počet otáček vývodového hřídele**

Působení: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

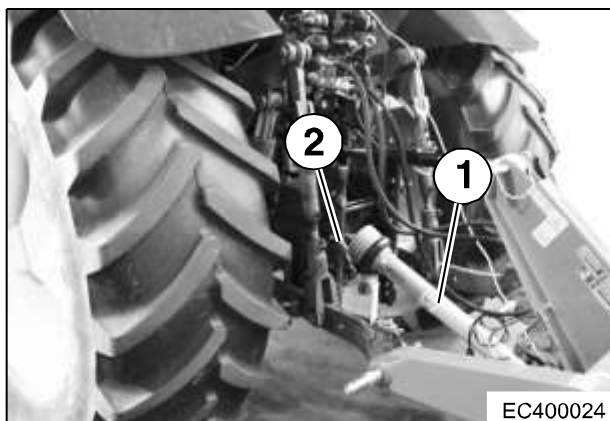
- Tento stroj smí být poháněn pouze maximálním počtem otáček vývodového hřídele 540 ot/min.
 - Ujistěte se před připojením vývodového hřídele, že jste zvolili správné otáčky vývodového hřídele.
-

**Pozor! - Výkyvná oblast kloubového hřídele**

Působení: Škody na traktoru nebo na stroji

- Překontrolujte výkyvnou oblast a volný prostor kloubového hřídele!
-

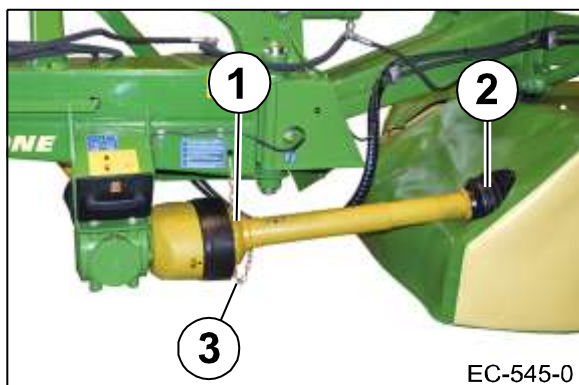
7.4 Montáž kloubového hřídele



Obr. 15

- Kloubový hřídel (1) nasunout vývodový hřídel traktoru a zajistit jej.
- Ochrany kloubového hřídele zajistíte uchycovacím řetězem (2) proti proti unášení.

7.5 Vložený kloubový hřídel



Obr. 16

Vložený kloubový hřídel pro pohon žacího ústrojí se připojí s třecí spojkou (1) k převodovce a s volnoběhem (2) k žacímu ústrojí. Uchycovací řetěz (3) upevněte na žací stroj.



Pokyn - Třecí spojka

Působení: Získání funkčnosti a prodloužená životnost

- Před prvním uvedením do provozu a jednou za rok před sklizní musí být třecí spojka (2) vyvětrána. (viz kapitolu Před zahájením nové sezóny "Třecí spojka")

7.6 Vyklopte odstavovací opěry do transportní polohy



Obr. 17

- Zvedněte stroj tak vysoko, aby se mohla odstavná podpěra (1) natočit dozadu.
- Vypněte traktor a zajistěte jej proti samovolnému odjetí.
- Vytáhněte vytahovací čep (2), otočte odstavnou podpěru (1) o 90° dozadu a v této poloze ji aretujte vytahovacím čepem.

8 Obsluha



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

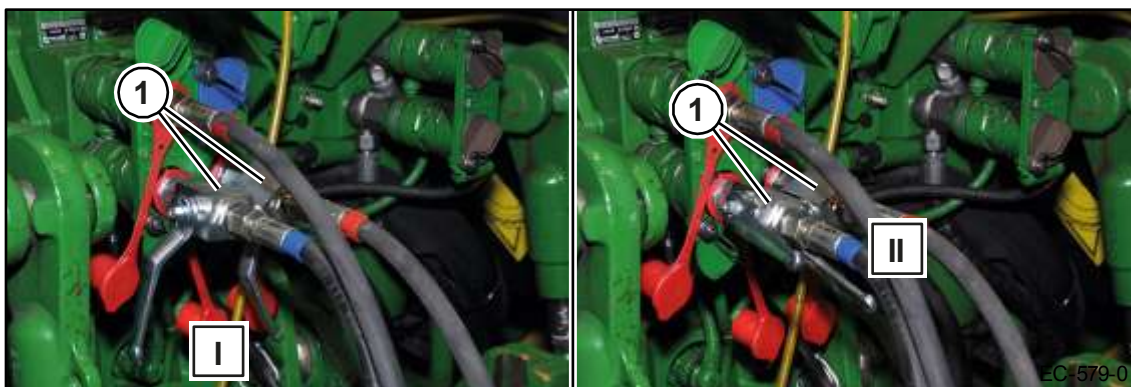


VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

8.1 Zavření/otevření uzavíracího kohoutu



Obr. 18

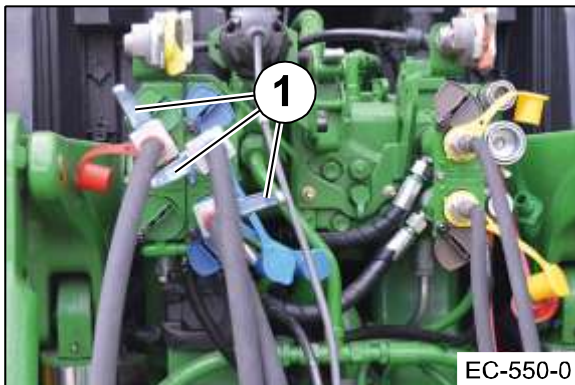
Zavření

- Přepněte uzavírací kohout (1) do polohy (I).

Otevření

- Přepněte uzavírací kohout (1) do polohy (II).

8.2 Z transportní do pracovní polohy



Obr. 19

- Otevřete hydraulické uzavírací kohouty (1).
- Aktivujte dvojitý řídicí ventil (červená 2/modrá 2) na traktoru a otočte žací ústrojí do souvraťové polohy.
- Aktivujte jednočinnou řídicí jednotku (červená 1) na traktoru a spusťte žací ústrojí dolů.

8.3 Před nasazením k sečení



Pokyn! - Při sekání

Působení: Bezchybné nasazení stroje

- Ovládací zařízení ponechat při pracovním nasazení v pozici "spouštění" nebo v "plovoucí poloze".

8.4 Vyklopte odstavovací opěry do transportní polohy



Pozor! - Odstavovací opěry nejsou před jízdou po silnici a před přepravní jízdou a při pracovním nasazení sklopeny do transportní polohy!

Působení: Škody na stroji

- Před jízdou po silnici a přepravní jízdou a při pracovním nasazení se přesvědčit, že odstavovací opěry jsou zvednuty, případně zaklapnuty a zajištěny čepem!



Obr. 20

Odstavovací opěry (2) musí být v pracovní poloze diskového žacího stroje zaklapnuté a zajištěné čepem (1).

8.5 Poloha před obracením



Nebezpečí! - Zvednutí žací lišty z pracovní polohy do polohy před obracením

Působení: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

- Žací lištu zvedat do polohy před obracením teprve tehdy, když je zjištěno, že se v prostoru pohybování se žací lišty nenacházejí žádné osoby, zvířata nebo předměty.

V poloze před obracením zvednout diskový žací stroj stisknutím jednočinného ovládacího zařízení na traktoru.

8.6 Z pracovní do transportní polohy



Nebezpečí! - Překlopení žacího ústrojí do transportní polohy

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Před překlopením do transportní polohy odpojte vývodový hřídel (Pozor: Po odpojení pohonu nožové talíře ještě dobíhají).
- Překlopení žacího ústrojí se smí provádět pouze při úplném klidovém stavu žacího ústrojí.
- Žací ústrojí překlápějte a k žacímu ústrojí se přibližujte pouze tehdy, je-li stroj v úplném klidovém stavu!
- V transportní poloze žacího ústrojí bezpodmínečně dbejte na větší délku vozidla.
- Spolujízda na žacím ústrojí není povolena.
- Nezapomeňte, že se žací ústrojí při jízdě do zatáčky rozsáhle vychýlí!



Obr. 21

Pro přepravu / silniční jízdu musí být diskový žací stroj překlopen dozadu.

Postup:

- Natočte opěrnou nohu (1) do transportní polohy a zajistěte ji vyťahovacím čepem (2), viz kapitola Uvedení do provozu "Natočení opěrné nohy do transportní polohy".
- Pro zvednutí žacího ústrojí aktivujte jednočinný řídicí ventil (červená 1) na traktoru.
- Pro natočení žacího ústrojí do transportní polohy aktivujte dvojčinný řídicí ventil (červená 2/modrá 2) na traktoru.
- Zavřete uzávěrací kohouty (3).

8.7

Demontáž stroje



Nebezpečí! - Neočekávaný pohyb stroje

Působení: Nebezpečí ohrožení života, závažná poranění

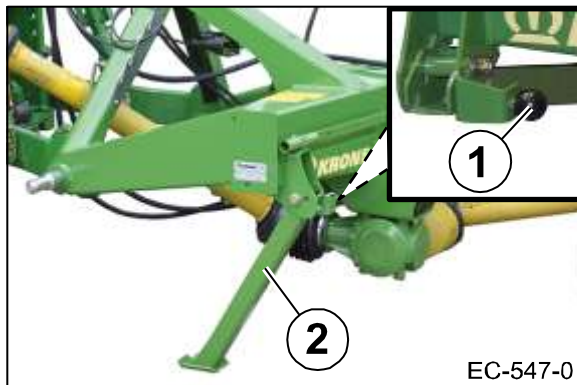
- V nebezpečné oblasti se nesmí nikdo zdržovat.
- Stroj odstavit na pevný a rovný podklad.
- Odpojit jen při vypnutém motoru a vytaženém klíčku zapalování.
- Traktor zajistit proti odvalení.
- Při montáži zařízení k traktoru, nebo demontáži od něj, je nutná zvláštní pozornost! Je zapotřebí bezpodmínečně dbát na předpisy ochrany před úrazem.
- Při připojování a odpojování hydraulických hadic k a od hydrauliky traktoru a odpojování od hydrauliky traktoru musí být systém na traktoru a na stroji bez tlaku! Příslušné řídicí ventily uveďte do plovoucí polohy.



Nebezpečí! - Odstavení stroje

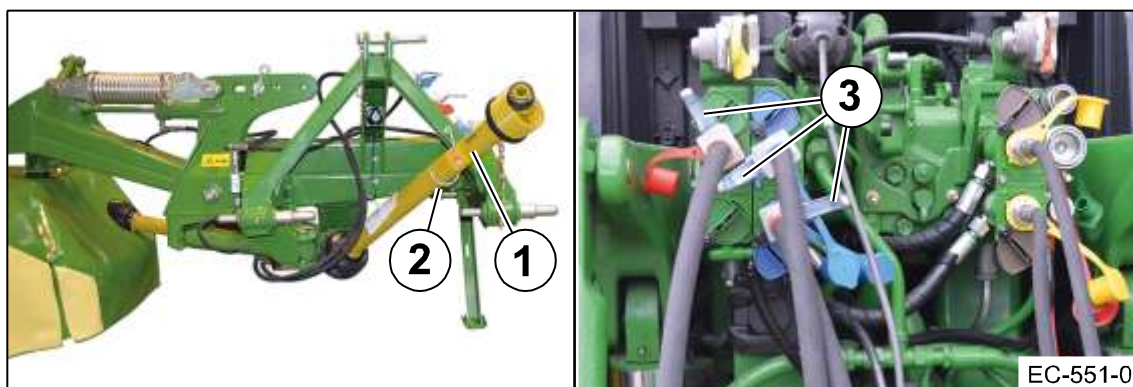
Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Žací ústrojí nesmíte vypnout v pracovní poloze. Odlehčovací pružiny jsou pod napětím. Vzniká nebezpečí ohrožení života!



Obr. 22

- Odstavovací opěru (2) otočte dolů a zajistěte ji čepem (1).
- Žací ústrojí odstavte v transportní poloze na odstavovací opěru a žací sloupek spusťte dolů na podklad.



Obr. 23

- Sejměte kloubový hřídel (1) z traktoru a odložte jej na držák kloubového hřídele (2).
- Zajistěte uzavírací kohouty (3).
- Odpojte hydraulické hadice od traktoru a nasadte protiprachové čepičky.
- Uvolněte horní táhlo a vytáhněte čep na straně zařízení resp. vyhákněte horní táhlo.
- Stáhněte spodní táhlo resp. uvolněte záchytný hák.

9 Jízda a přeprava

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**VÝSTRAHA!**

Nebezpečí úrazu při nezajištěných řídicích ventilech traktoru.

Nezajištěnými řídicími ventily stroje se mohou neúmyslně aktivovat komponenty stroje. Může tak dojít k vážným úrazům.

- Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách na silnici řídicí ventily traktoru v neutrální poloze a zajištěné.

**VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí nehody při otevřených uzavíracích kohoutech.

Při otevřených uzavíracích kohoutech se mohou neúmyslně dát do pohybu komponenty stroje. Může tak dojít k vážným nehodám.

- Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách/jízdách na silnici uzavřený uzavírací kohout / uzavřené uzavírací kohouty.

**Nebezpečí! - Přeprava / jízda po silnici**

Působení: Ohrožení života, těžké poranění osob nebo závažné škody na stroji.

- Žací ústrojí zdvihněte při přepravě po silnici pouze do takové výšky, aby osvětlení traktoru nebylo pro následnou dopravu zakryto.
- Při jízdě za tmy musí být vzadu namontována přídatná světla (příp. nasazovací světla)!
- Nezapomeňte, že se žací ústrojí při jízdě do zatáčky rozsáhle vychýlí!

9.1 Příprava pro jízdu na silnici



Obr. 24

Pro přepravu / silniční jízdu musí být diskový žací stroj překlopen dozadu.

Před každou jízdou na silnici zkontrolujte, zda

- je vypnutý provoz s vývodovým hřídelem.
- opěrná noha (1) je natočená do transportní polohy a zajištěná vytahovacím čepem (2), viz kapitola Uvedení do provozu "Natočení opěrné nohy do transportní polohy".
- se žací ústrojí nachází v transportní poloze, viz kapitola obsluha "Z pracovní do transportní polohy".
- jsou zavřené uzavírací kohouty (3).

10 Nastavení



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

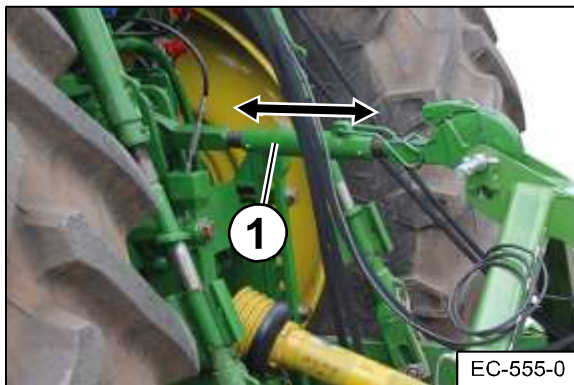
Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

Předpoklad:

- Stroj je přimontovaný, viz kapitola Uvedení do provozu "Montáž k traktoru".

10.1 Nastavení řezací výšky



Obr. 25

Výška řezu se nastavuje horní vzpěrou (1).

Za tím účelem:

- Odstavovací opěru(y) sklopit dolů
- Stroj spustit dolů do pracovní polohy a postavit na odstavovací opěru(y).
- Horní vzpěru (1) otočit.
- Odstavovací opěru(y) zaklapnout.

Delší horní vzpěra = větší výška řezu

Kratší horní vzpěra = menší výška řezu

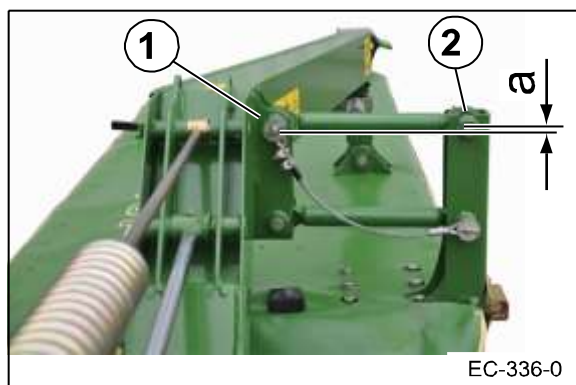
10.1.1 Nastavení bočních vodítek



Nebezpečí! - Nastavení výšky dolní vzpěry na traktoru

Působení: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

- Vypnout vývodový hřídel.
- Traktor zajistit proti odvalení.
- Nevstupovat mezi traktor a stroj.



Obr. 26

Při sekání by měla být výška tříbodového závěsu nastavena tak, aby byla boční vodítka (1) v přední oblasti (1) a v zadní oblasti (2) stejně vysoko ($a = \text{cca } 0 \text{ mm}$).

Nastavení se provádí nastavením výšky dolních vzpěr na traktoru.

10.2

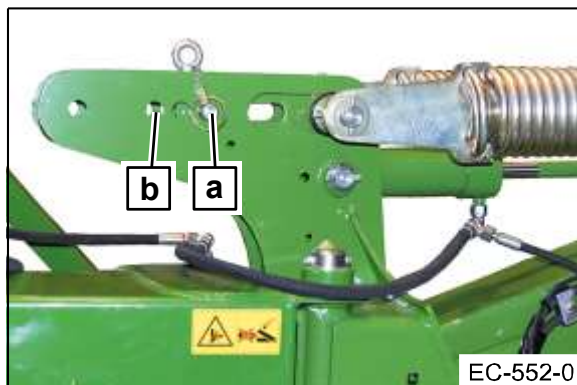
Nastavení odlehčovacích pružin

**Nebezpečí! - Nastavení na odlehčovacích pružinách**

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Demontáž odlehčovacích pružin smí být prováděna pouze v transportní poloze stroje. V pracovní poloze jsou odlehčovací pružiny pod silným tahem.
- Odebírání odlehčovacích pružin v pracovní poloze může vést k těžkým poraněním.
- Spodní zašroubovací díly na odlehčovacích pružinách musí být zcela zašroubovány.

Odlehčovacími pružinami se tlak žací lišty na půdu přizpůsobuje místním podmínkám. K šetření travnatého povrchu musí být žací lišta natolik odlehčena, aby při sekání neposkakovala, a aby na podloží také nezanechávala žádné stopy po drhnutí.



Obr. 27

**Upozornění**

Pro nastavení odlehčovacích pružin uveďte diskový žací stroj do souvratové polohy. Pouze v této poloze se může a smí měnit poloha přišroubování seřizovací páky pro předpínání odlehčovacích pružin.

Pozice "a" = nejmenší odlehčení

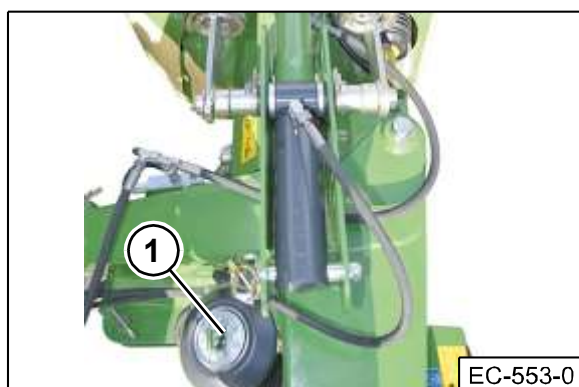
Pozice "b" = největší odlehčení

10.3 Hydraulické odlehčení pružin (doplňková výbava)



Upozornění

Hydraulické hadicové vedení pro hydraulické odlehčení pružin nemusí být během použití nezbytně připojeno k hydraulice traktoru. V tom případě však nelze měnit tlak žací lišty na půdu během použití.



Obr. 28

- Pro nastavení/úpravu tlaku na půdu připojte hydraulické hadice (žlutá 3+/žlutá 3-) k přípojce dvojitě řídicí jednotky.

Nastavený tlak na půdu lze odečíst na manometru (1).

Doporučený rozsah nastavení:

Typ	Rozsah nastavení
EasyCut R 400	50 - 100 bar

Nastavení tlaku na půdu:

- Aktivujte řídicí jednotku tak dlouho, dokud se nezobrazí požadovaný tlak na půdu.
Žlutá 3+: Snížení tlaku na půdu
Žlutá 3-: Zvýšení tlaku na půdu
- Nastavte tlak na půdu podle půdních podmínek.

Čím vyšší tlak, tím nižší je tlak na půdu

Čím nižší tlak, tím vyšší je tlak na půdu

11 Údržba



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".



Nebezpečí! - Při nepravdělné kontrole čepelí nožů a upevňovacích čepů

Působení: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

- Žací lišty před každým uvedením do provozu překontrolovat na chybějící nebo opotřebené nože, upevňovací čepy, listové pružiny a nožové talíře, případně nožové bubny, v případě potřeby vyměnit!
- Chybějící nebo poškozené nože obnovit pouze jako celou sadu, aby nedocházelo k nevyváženostem!
- Nikdy nemontovat na buben/talíř opotřebené nože!
- Při každé výměně nožů překontrolovat připevňovací součásti, případně je vyměnit!

11.1.1 Zkušební chod



Nebezpečí! - Testování stroje po opravářských, údržbářských, čisticích nebo technických zásazích

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Žací lišta se musí nacházet v pracovní poloze
- Pohon zapnout teprve tehdy, když žací lišta leží na zemi a když bylo zjištěno, že se v nebezpečné oblasti nenacházejí žádné osoby, zvířata nebo předměty.
- Zkušební chod stroje startovat pouze ze sedadla řidiče.

11.2 Náhradní díly



VÝSTRAHA! - Použití nepovolených náhradních dílů.

Působení: Nebezpečí ohrožení života, závažná poranění a ztráta nároku na záruku, jakož i zrušení ručení

- Použijte jen originální náhradní díly od firmy KRONE a od výrobce autorizované příslušenství. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídatných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřezkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.



Pokyn

Aby byl zaručen bezvadný provoz stroje a sníženo opotřebenění, je nutné dodržovat jisté intervaly údržby a péče. K tomu patří m.j. čištění, mazání tukem, promazávání a olejování součástí a komponent.

11.3 Tabulka údržby

Údržbářské práce	Interval údržby					
	Jednorázově po 10 hodinách	Před začátkem sezóny	Každých 10 hodin, ale minimálně 1 x denně	Jednorázově po 50 hodinách	Každých 50 hodin	Každých 200 hodin
Žací lišta						
Kontrola hladiny oleje		X	X			
Výměna oleje	není zapotřebí					
Všechny převodovky						
Kontrola hladiny oleje		X	X			
Výměna oleje				X		X
Kontrola žacích čepelí		X	X			
Kontrola přídržných čepů žacích čepelí		X	X			
Kontrola tloušťky materiálu listových pružin, u provedení s rychlouzávěrem pro nože		X	X			
Nožové talíře / nožový buben		X	X			
Nárazové hrany na žací liště		X				
Dotážení šroubů / matic						
Všechny šrouby		X			X	
Třecí spojka						
Provzdušnění		X				
Ochranné zástěrky						
Kontrola opotřebení a poškození			X			

11.4 Utahovací momenty

11.4.1 Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním

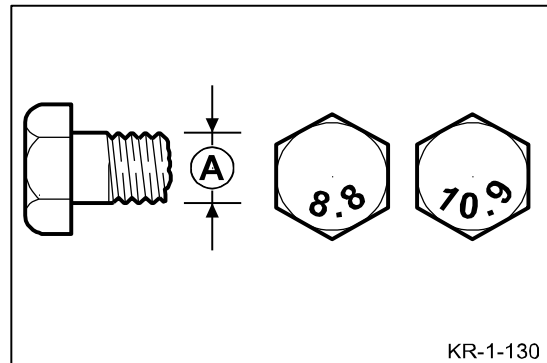

UPOZORNĚNÍ

Tabulka neplatí pro zápustné šrouby s vnitřním šestihranem, pokud se zápustný šroub utahuje přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)

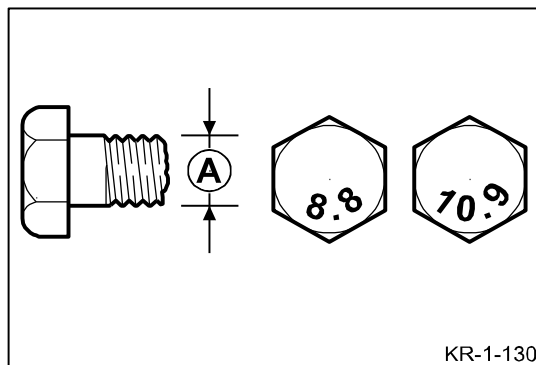


11.4.2 Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



11.4.3 Šrouby s metrickým závitem se zápustnou hlavou a vnitřním šestihranem



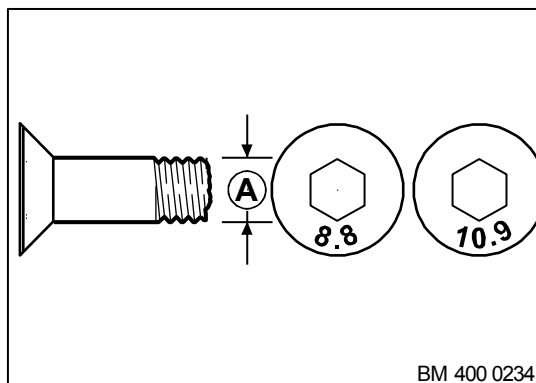
UPOZORNĚNÍ

Tabulka platí jen pro zápustné šrouby s vnitřním šestihranem a metrickým závitem, které se utahují přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



11.4.4 Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvodušňovacích ventil na převodkách


UPOZORNĚNÍ

Utahovací momenty platí jen pro montáž uzavíracích šroubů, průzorů, olejových průzorů, zavdušňovacích a odvodušňovacích filtrů a odvodušňovacích ventilů do převodky s litinovou, hliníkovou nebo ocelovou skříňí. Uzavírací šrouby jsou výpustný šroub, kontrolní šroub a zavdušňovací a odvodušňovací filtr.

Tabulka platí jen pro uzavírací šrouby s vnějším šestihranem v kombinaci s měděným těsnicím kroužkem a pro mosazné odvodušňovací ventily s tvarovým těsnicím kroužkem.

Závit	Uzavírací šroub a průzor s měděným kroužkem*)		Mosazný odvodušňovací ventil	
	Ocelový zavdušňovací/odvodušňovací filtr		Mosazný zavdušňovací/odvodušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
Maximální utahovací moment (Nm) ($\pm 10\%$)				
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

*) Měděné kroužky vždy vyměňte.

11.4.5 Odchylné utahovací momenty

Šrouby / matice	Utahovací moment
Matka stříhové pojistky (náboj rotoru)	300 Nm
Ložiskové pouzdro žacího disku	55 Nm
Ložiskové pouzdro žacího bubnu	55 Nm



Pokyn

Kontrolovat pravidelně (cca každých 50 hodin) pevný dosed matic a šroubů a v daném případě je dotáhnout!

12 Údržba - mazání


VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

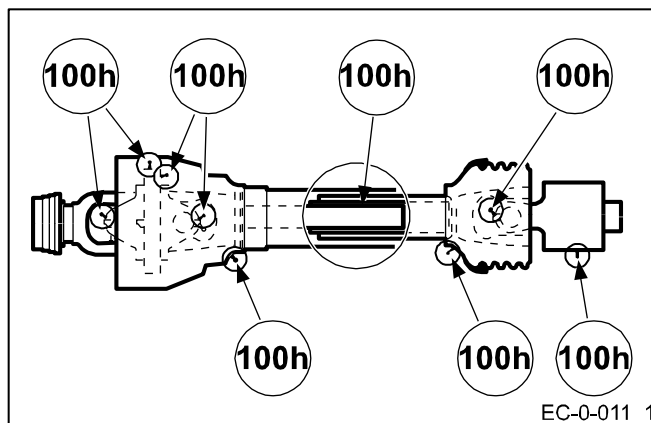
- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".


VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

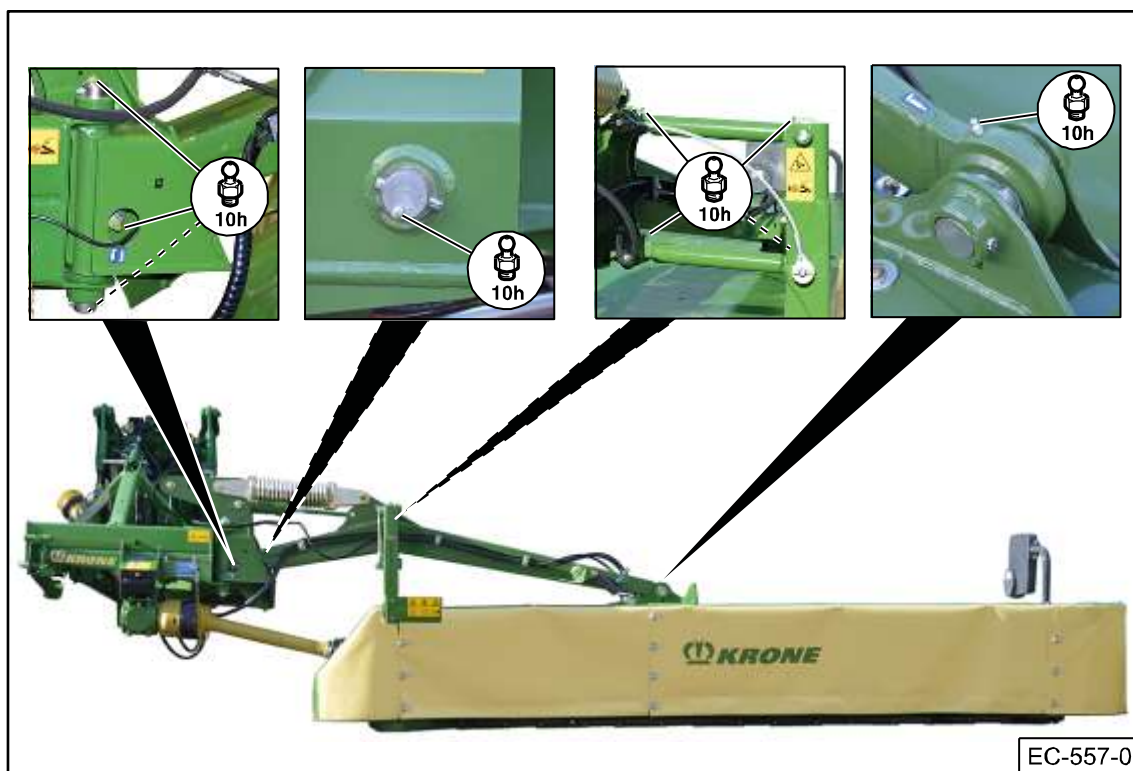
12.1 Kloubový hřídel



Obr. 29

Kloubové hřídele v časových odstupech zřejmých z obrázku namažte víceúčelovým tukem. Dbejte na provozní návod výrobce kloubového hřídele.

12.2 Plán mazání



Obr. 30

13 Údržba – Hydraulika

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**VÝSTRAHA! – Hydraulická hadicová potrubí podléhají stárnutí**

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

Vlastnosti potrubí se mění na základě tlaku, zatížení teplem a působení UV záření.

Na hydraulických hadicových potrubích je natištěno datum výroby. Bez dlouhého hledání tak lze zjistit jejich stáří.

Podle zákona je povinnost měnit hydraulická hadicová potrubí každých šest let.

Při výměně hadicových potrubí používejte jen originální náhradní díly!

**Životní prostředí! - Likvidace a skladování starých olejů a filtrů**

Působení: Škody na životním prostředí

Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.

14 Údržba - Převodovka

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**Oznámení**

Utáhněte šroubové uzávěry na převodovkách předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba "Utahovací momenty šroubových uzávěrů a odvzdušňovacích ventilů na převodovkách".

Interval kontroly a výměny oleje: viz kapitola Údržba "Tabulka údržby"

Kvalita oleje / objem náplně: viz kapitola Popis stroje "Provozní látka"

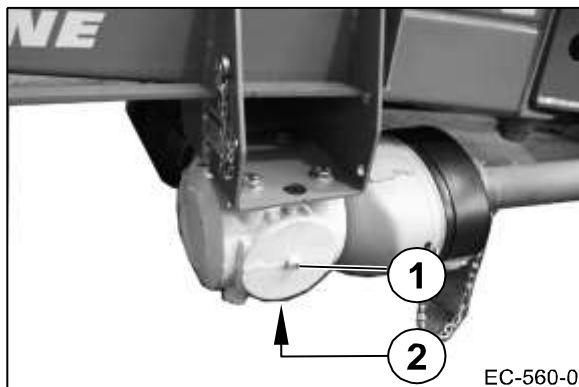
Likvidace použitého oleje: viz kapitola Bezpečnost "Provozní látka".

Předpoklad:

- Stroj se nachází v pracovní poloze, viz kapitola Obsluha "Uvedení stroje do pracovní polohy".

14.1

Hlavní převodovka



Obr. 31

Interval kontroly a výměny oleje: viz kapitola Údržba "Tabulka údržby"

Jakost / množství oleje: Viz kapitola Technické údaje stroje "Provozní látky"

Kontrola oleje:

- Vyšroubovat kontrolní šroub (1)
- Úroveň oleje až k vývrtnu (1)
- v daném případě olej doplnit (SAE 90)
- Kontrolní šroub (1) zašroubovat.

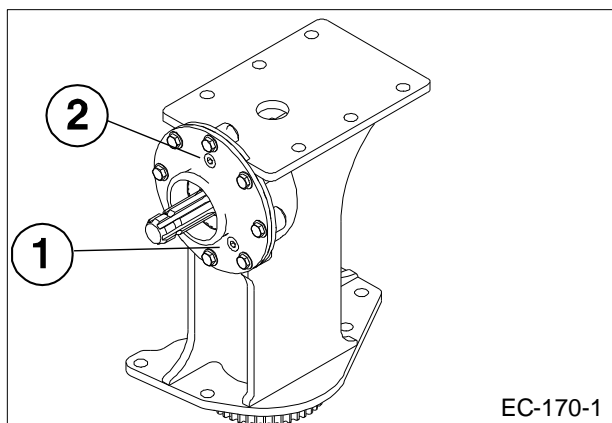
Výměna oleje:

- Vyšroubujte vypustný šroub (2).
- Vypouštěný olej zachyťte do vhodné nádoby.
- Zašroubujte vypouštěcí šroub (2).
- Nalijte nový olej (1) (hladina oleje až k otvoru (1)).
- Zašroubujte zpět šroub pro kontrolu oleje (1).

**Pokyn**

Použitý olej náležitě zlikvidujte

14.2 Převodovka pro pohon žacího stroje



Obr. 32

Interval kontroly a výměny oleje: viz kapitola Údržba "Tabulka údržby"

Jakost / množství oleje: Viz kapitola Technické údaje stroje "Provozní látky"

Kontrola oleje:

- Vyšroubovat kontrolní šroub (1)
- Úroveň oleje až k vývrtnu (1)
- v daném případě olej doplnit (SAE 90)
- Kontrolní šroub (1) zašroubovat.

Výměna oleje:

- Časové intervaly viz kapitolu "Časové intervaly kontroly oleje a výměny oleje v převodovkách".
- Vyšroubovat šroub (1) na vypouštění oleje
- Olej zachytit do vhodné nádoby
- Zašroubovat šroub (1) na vypouštění oleje
- Olej naplnit (2) (hladina oleje až k otvoru (1))



Pokyn

Použitý olej náležitě zlikvidujte

14.3 Kontrola stavu oleje a výměna oleje v žacím sloupku

14.3.1 Výměna oleje



Upozornění

Výměna oleje u žací lišty není zapotřebí.

14.3.2 Kontrola oleje



Nebezpečí! - Rychle rotující nožové talíře/nožové bubny.

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

Ochrany spustit dolů. Nikdo se nesmí zdržovat v nebezpečné oblasti stroje.



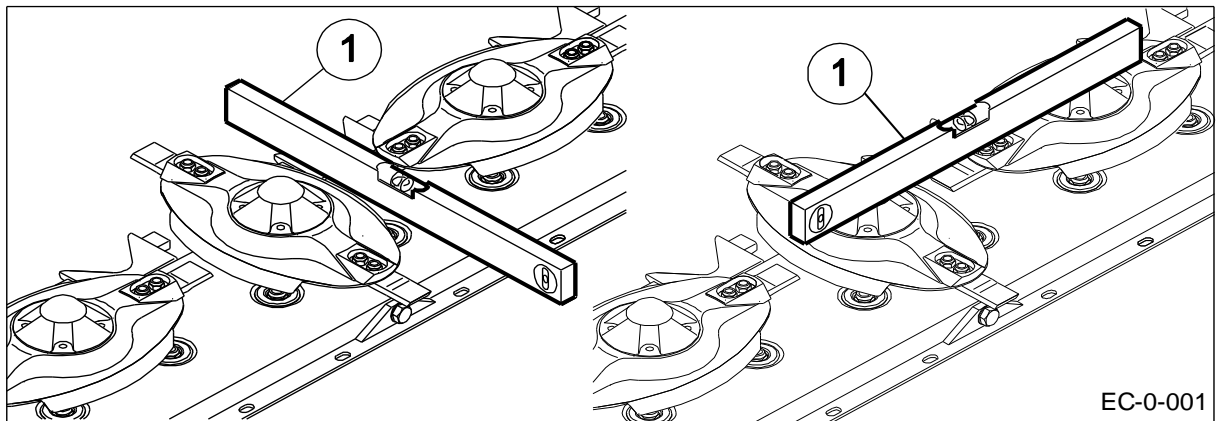
Nebezpečí! - Rychle rotující nožové talíře/nožové bubny.

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Vypnout motor a vytáhnout klíč zapalování.
- Nožové talíře/nožové bubny dobíhají!
- Kabinu řidiče opusťte teprve tehdy, dostaly-li se nožové talíře/nožové bubny úplně do klidového stavu.

14.3.2.1 Vyrovnání žacího sloupku

- Sekáč uvést do pracovní polohy



Obr. 33

Kontrola stavu oleje

- Vyrovnajte žací sloupek pomocí vodováhy (1).

Příčný směr

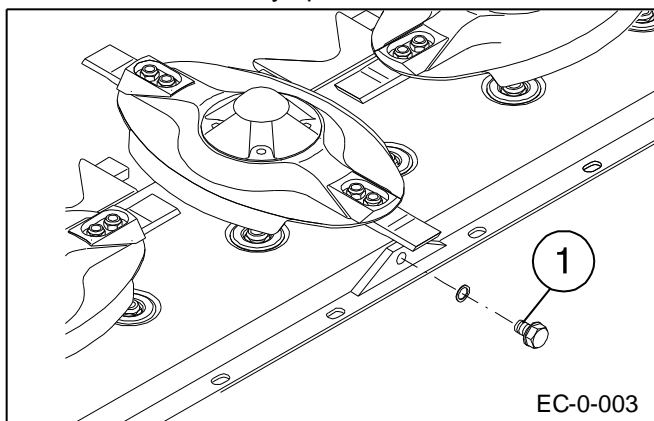
- Položte vodováhu na žací nosník ve směru jízdy.

Podélný směr

- Vyrovnajte vodováhu (1) na dva žací talíře.

EC-0-001

- Nechte stroj krátce popojet. Kabinu řidiče opusťte teprve tehdy, dostaly-li se nožové talíře/nožové bubny úplně do klidového stavu



Obr. 34

Před každým použitím zkontrolujte stav oleje

- Vyšroubujte olejový kontrolní šroub (1) na žacím sloupku
- Hladina oleje musí sahat až k otvoru, příp. doplňte olej (SAE 90)
- Znovu zašroubujte olejový kontrolní šroub (1) a pevně utáhněte

14.4 Kontrola žacích čepelí a držáků nožů

**Výstraha! - Chybějící a poškozené žací čepele a držáky žacích čepelí.**

Působení: Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

- Žací čepele nejméně 1x denně a upevňovací čepy při každé výměně nožů, příp. po styku s cizím předmětem, překontrolovat.
- Chybějící a poškozené žací čepele a držáky žacích čepelí ihned vyměnit.



Obr. 35

- Pro kontrolu a příp. výměnu nožů a držáku nožů uveďte žací ústrojí do transportní polohy. Ochranné zařízení (1) se automaticky zvedne a nože jsou volně přístupné.

14.4.1 Žací čepel

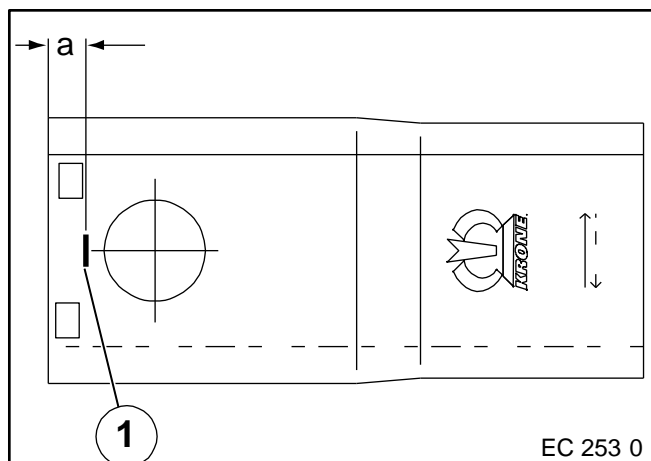
Otvory žacích čepelí se mohou opotřebením zvětšit



Nebezpečí! - Příliš malá tloušťka materiálu žacích čepelí.

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Žací čepel musí být vyměněna nejpozději tehdy, když bylo dosaženo hranice opotřebení (viz označení (1) na žací čepeli; rozměr "a" menší nebo roven 13 mm).



Obr. 36



Pokyn - Žací čepel mohou být otočeny a použity oboustranně.

- Jakmile žací čepel chybí nebo jsou poškozeny, vyměnit celou sadu. Tím se předejde nebezpečným nevyvážením.

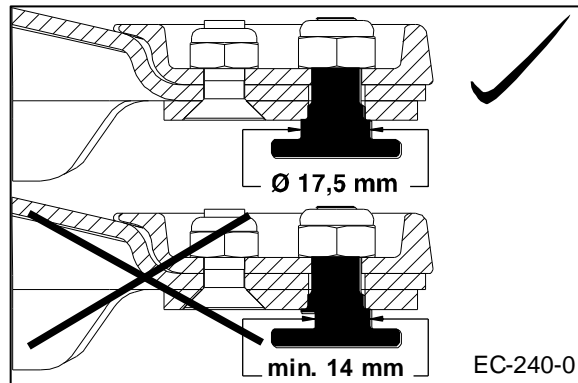
14.4.2 Šroubovací zámek nožů



Nebezpečí! - Příliš malá tloušťka materiálu upevňovacích čepů.

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Při každé výměně nožů překontrolovat tloušťku materiálu upevňovacích čepů.
- Při poškození nebo opotřebení upevňovacích čepů vyměnit celou sadu pro nožový talíř / nožový buben!
- Tloušťka materiálu upevňovacích čepů nesmí v nejslabším místě klesnout pod 14 mm.



Obr. 37

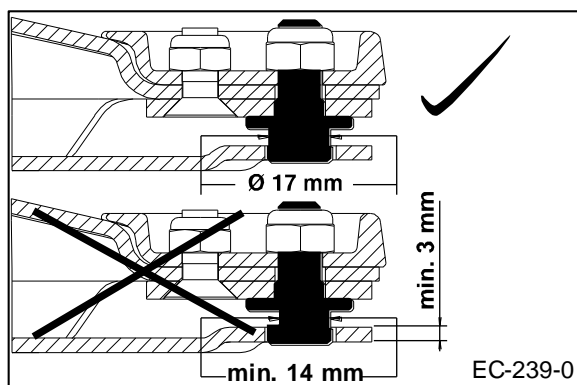
14.4.3 Rychlé opotřebení nožů



Nebezpečí! - Příliš malá tloušťka materiálu upevňovacích čepů.

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Při každé výměně nožů přezkontrolovat tloušťku materiálu upevňovacích čepů.
- Při poškození nebo opotřebení upevňovacích čepů vyměnit celou sadu pro nožový talíř / nožový buben!
- Tloušťka materiálu upevňovacích čepů nesmí v nejslabším místě klesnout pod 14 mm.
- Tloušťka materiálu listových pružin nesmí v nejslabším místě klesnout pod 3 mm.



Obr. 38

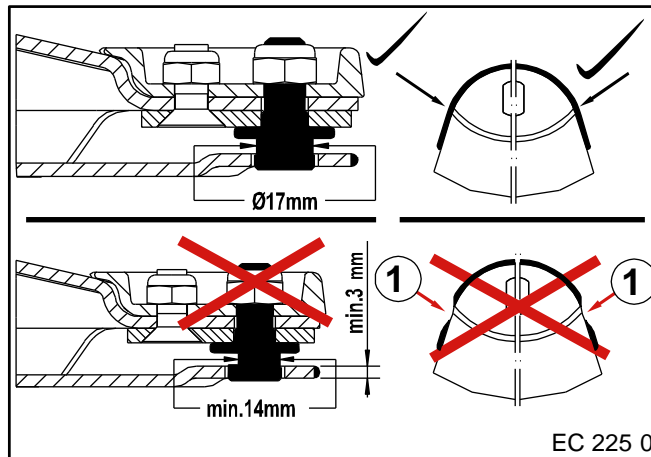
EC-239-0

14.4.4 Pravidelná kontrola listových pružin


Nebezpečí! - Opotřebovaný šev nánosu na listových pružinách.

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Listové pružiny se musí aspoň 1x denně, popř. po kontaktu s cizím tělesem zkontrolovat vzhledem k poškozením.
- Meze opotřebení listových pružin je dosaženo, je-li šev nánosu (1) na nějakém místě úplně opotřebován.



Obr. 39


Pokyn

Listové pružiny se smí nahradit jen originálními náhradními díly Krone.

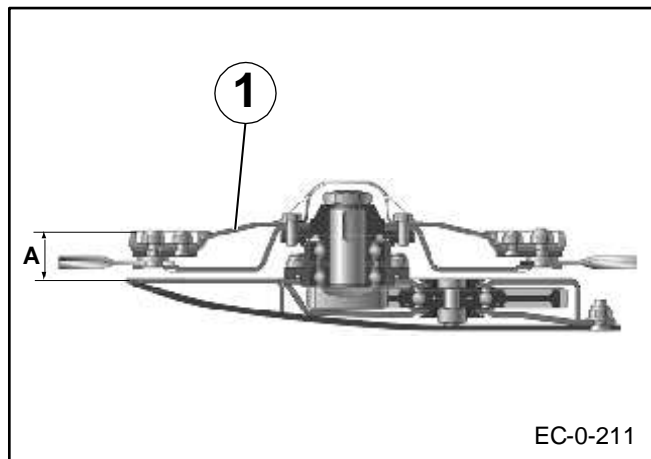
14.4.5 Pravidelná kontrola nožových talířů, příp. nožových bubnů



Nebezpečí! - Deformované nožové talíře / nožové bubny

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Nožové talíře, příp. nožové bubny se musí aspoň 1x denně, popř. po kontaktu s cizím tělesem zkontrolovat vzhledem k poškozením.
- U zdeformovaných nožových talířů, popř. bubnů se v žádném případě nesmí překročit rozměr $A=48$ mm.



Obr. 40



Pokyn

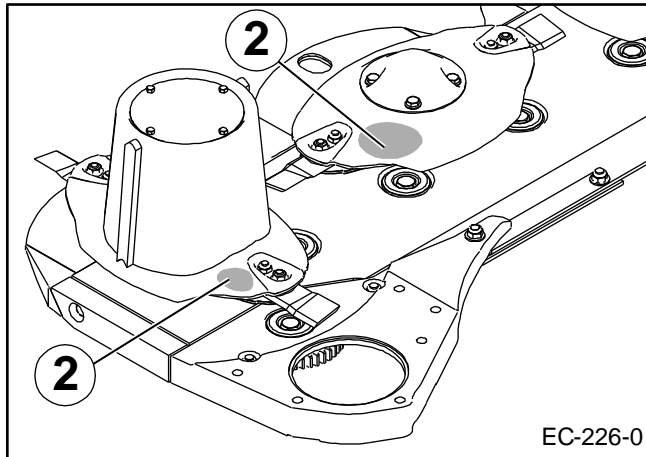
Nožové talíře, popř. bubny se smí nahradit jen originálními náhradními díly Krone.

14.4.6 Mez opotřebování pro vymývání

**Nebezpečí! - Vymytá místa na nožových talířích / nožových bubnech**

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Mez opotřebování vymytím (2) je dosažena, je-li podkročena minimální tloušťka materiálu 3 mm.



Obr. 41

**Pokyn**

Jsou-li na nožových talířích, popř. bubnech rozpoznatelná zdeformování nebo opotřebení v podobě vymytí (2) nebo podobná, musí se tyto součásti vyměnit za originální náhradní díly Krone.

14.5 Výměna nožů na nožových talířích

**Nebezpečí! - Rychle rotující nožové talíře/nožové bubny.**

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.a

- Vypnout motor a vytáhnout klíč zapalování.
- Nožové talíře/nožové bubny dobíhají!
- Kabinu řidiče opusťte teprve tehdy, dostaly-li se nožové talíře/nožové bubny úplně do klidového stavu.

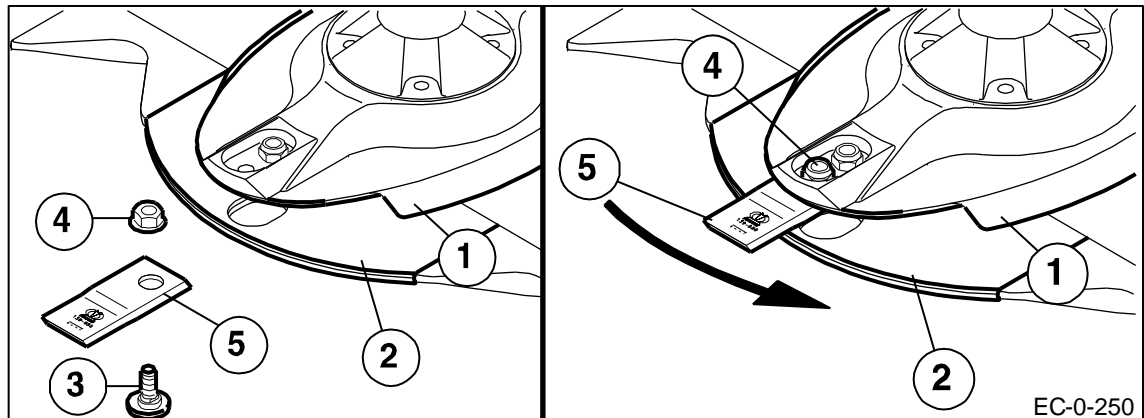
**Nebezpečí! - Uvolňující se žací čepele**

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Po výměně nožů překontrolovat bezvadné usazení a volnou pohyblivost nožů.
- Při každé výměně nožů překontrolovat přípevňovací součásti, případně je vyměnit!
- Chybějící nebo poškozené nože obnovit pouze jako celou sadu, aby nedocházelo k nevyváženostem!
- Nikdy nemontovat na buben/talíř opotřeбенé nože!

14.5.1

Opatření nožových šroubů



Obr. 42

- Odklopte ochranné zařízení
- Očistěte prostor
- Demontujte poškozené nebo opotřebené nože
- K montáži zasunout nůž (5) mezi protioděrovou sanici (2) a nožový talíř (1).
- Upevňovací čep (3) zespodu prostrčit přes protioděrovou sanici, přes nůž a přes nožový talíř.
- Pojistnou matici (4) shora našroubovat na upevňovací čep a pevně dotáhnout (utahovací moment viz kapitolu "Utahovací momenty")
- Postup se opakujte u všech nožů
- Po montáži nožů opět sklopte ochranné zařízení dolů

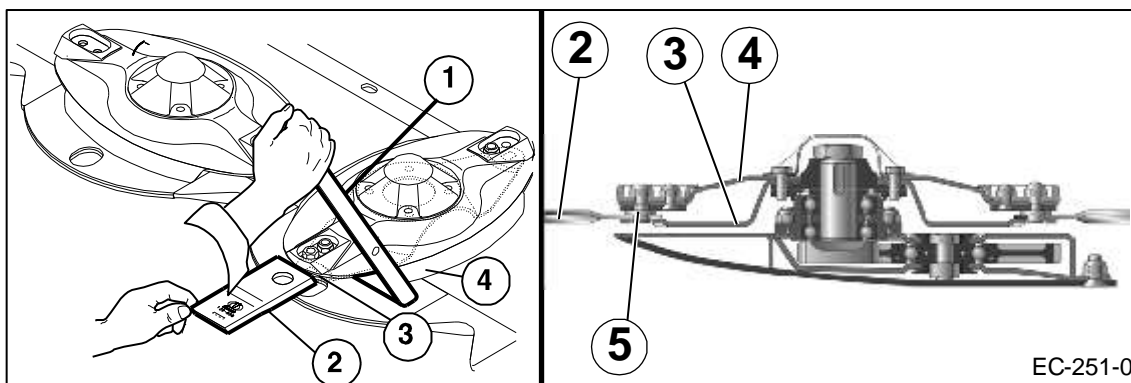

Upozornění

- Žací čepele pro levotočivé a pravotočivé nožové talíře / nožové bubny jsou rozdílné. Při montáži dbejte na směr otáčení!
- Šipka na žacích čepelích musí odpovídat příslušnému směru otáčení nožových talířů / nožových bubnů.
- Pojistná matka (4) k zajištění upevňovacích čepů smí být použita pouze jednou.

pravotočivý nůž objedn. č.: 139-889

levotočivý nůž objedn. č.: 139-888

14.5.2 Rychlé opotřebení nožů



Obr. 43

- Očistit prostor.
- Poškozené nebo opotřebené nože demontovat.
- Speciální nástroj (1) (nožový klíč) zasunout mezi nožový talíř (4) a listovou pružinu (3) a rukou stlačit dolů.
- Nový nůž (2) navléct na upevňovací čep a nožový klíč opět zvednou vzhůru.
- Po montáži nožů sklopit opět dolů ochranné zařízení.



Pokyn

- Žací čepele pro levotočivé a pravotočivé nožové talíře / nožové bubny jsou rozdílné. Při montáži dbát na správný směr otáčení!
- Šipka na žacích čepelích musí odpovídat příslušnému směru otáčení nožových talířů / nožových bubnů.
- Pojistná matka (4) k zajištění upevňovacích čepů smí být použita pouze jednou.

Objed. č. pravotočivého nože: 139-889

Objed. č. levotočivého nože: 139-888

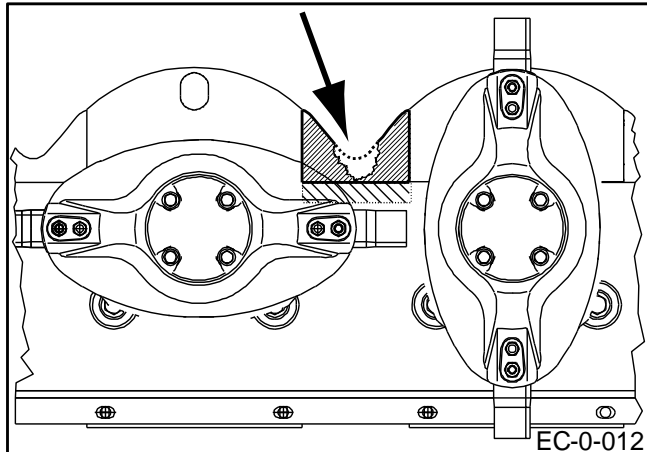
14.6

Obnovit nárazových hran


Pozor! - Při nepravdivné kontrole nárazových hran.

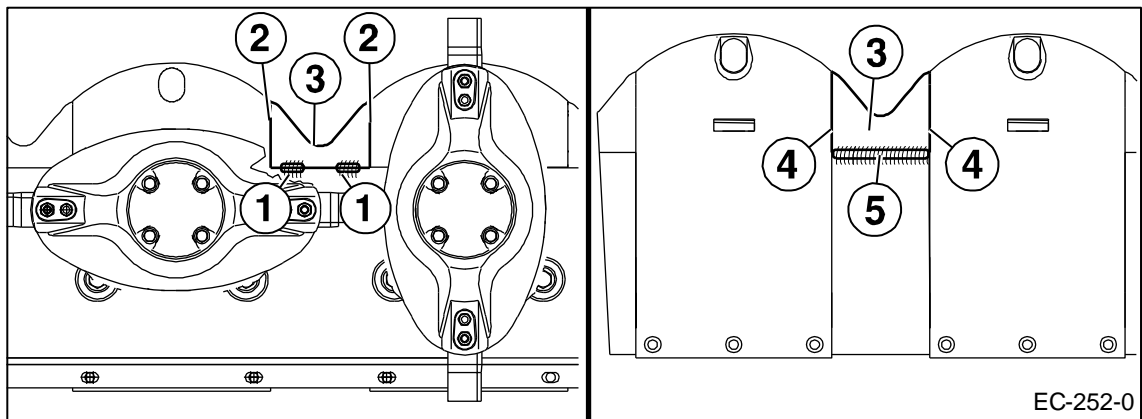
Působení: Škody na stroji

- Žací lištu před každým uvedením do provozu překontrolovat na poškozené nárazové hrany, případně je vyměnit!
- Svářecí proud a svářecí materiál přizpůsobit materiálu žací lišty a nárazové hrany, případně udělat zkušební svar.



Obr. 44

- Otevřít svary na staré nárazové hraně.
- Nárazovou hranu demontovat
- Z dosedacích ploch odstranit otřepy.



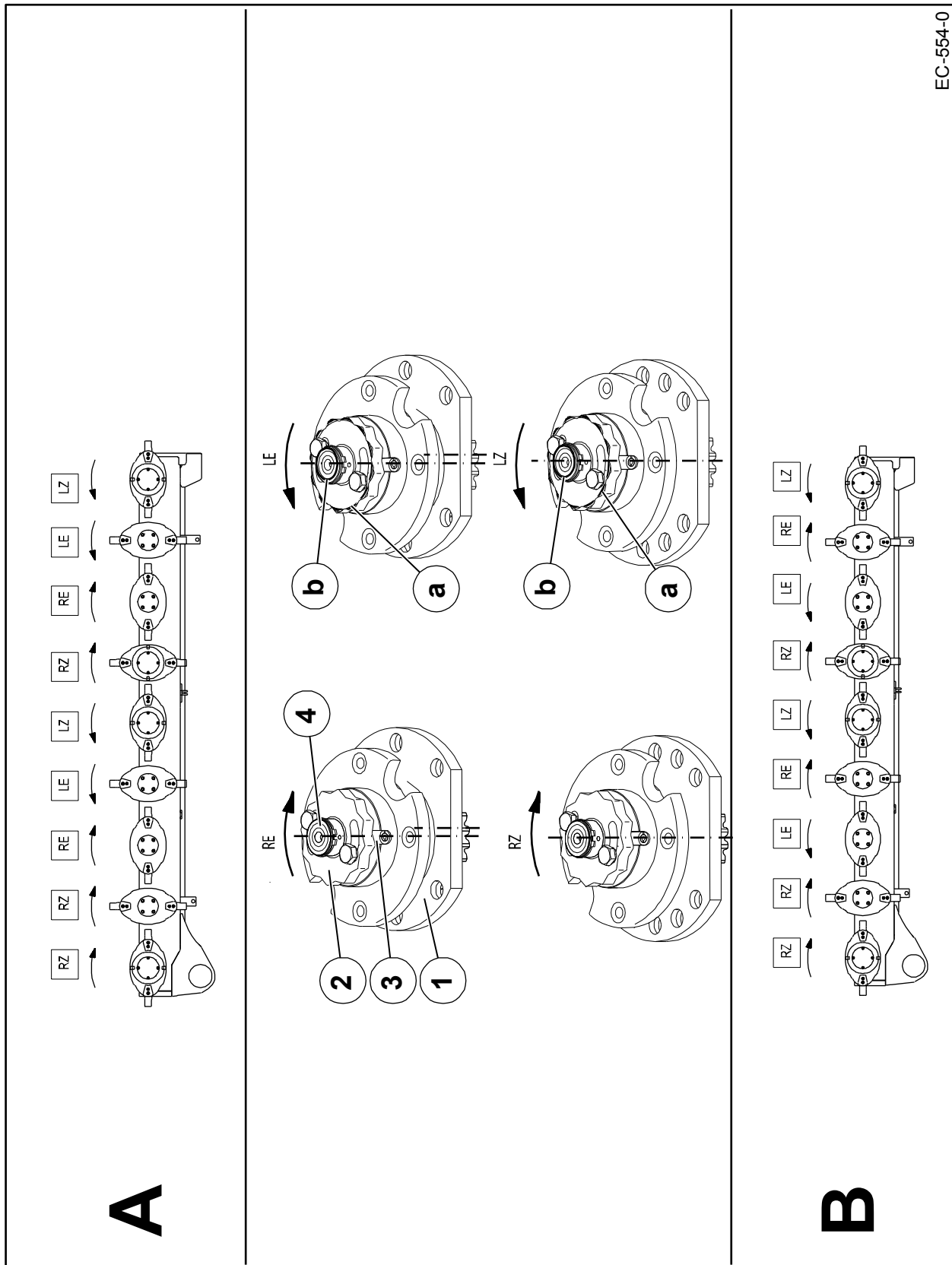
Obr. 45

- Připasovat novou nárazovou hranu (3)
- Na **horní straně** žací lišty v oblastech (1) navařit krátké svary (cca po 30 mm).
- Hrany (2) nesmí být opotřebené.
- Na **spodní straně** žací lišty nárazovou hranu (3) přivařit v celé délce oblasti (5) k žacími sloupku.
- Hrany (4) nesmí být opotřebené.



Tato strana byla vědomě vynechána.

14.7 Náboj rotorů se zajištěním proti stříhu (volitelná možnost)



EC-554-0

Obr. 46



Nebezpečí! - Rychle rotující nožové talíře/nožové bubny.

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.a

- Vypnout motor a vytáhnout klíč zapalování.
- Nožové talíře/nožové bubny dobíhají!
- Kabinu řidiče opusťte teprve tehdy, dostaly-li se nožové talíře/nožové bubny úplně do klidového stavu.

Vysvětlivky zkratk:

A= směr otáčení "A" ke středu

B= směr otáčení "B" v párech

RZ= centrické pouzdro ložiska (pravotočivé), bez poznávací drážky.

RZ= excentrické pouzdro ložiska (pravotočivé, bez poznávací drážky.)

LZ= centrické pouzdro ložiska (levotočivé), s poznávací drážkou.

LE= excentrické pouzdro ložiska (levotočivé), s poznávací drážkou.

K zajištění proti přetížení žacích ústrojí jsou náboje rotorů (1) zajištěny maticemi (2) a střížnými kolíky (3) .

Při najetí na překážky (např. kameny) odstřihnou 2 střížné kolíky v náboji rotorů. Náboj rotorů včetně matic se otáčí na pastorkovém hřídeli nahoru.

- Nožové talíře, popř. bubny, které dopravují sklizňové produkty ve směru jízdy doleva (LE/LZ), obasuhují levotočivý závit.
- Nožové talíře, popř. bubny, které dopravují sklizňové produkty ve směru jízdy doprava (RE/RZ), obasuhují pravotočivý závit.

K rozdílu mezi směrem otáčení doprava (RE/RZ) a směrem otáčení doleva (LE/LZ) jsou matice (2) a pastorkové hřídele (4) směru otáčení doleva (LE/LZ) vybaveny poznávací rýhou (a,b).

- Matice (2) s levotočivým závitem (LE/LZ) mají poznávací rýhy (a) na zešikmení.
- Pastorkové hřídele (4) s levotočivým závitem (LE/LZ) mají poznávací rýhu (b) na čelní ploše.

14.7.1

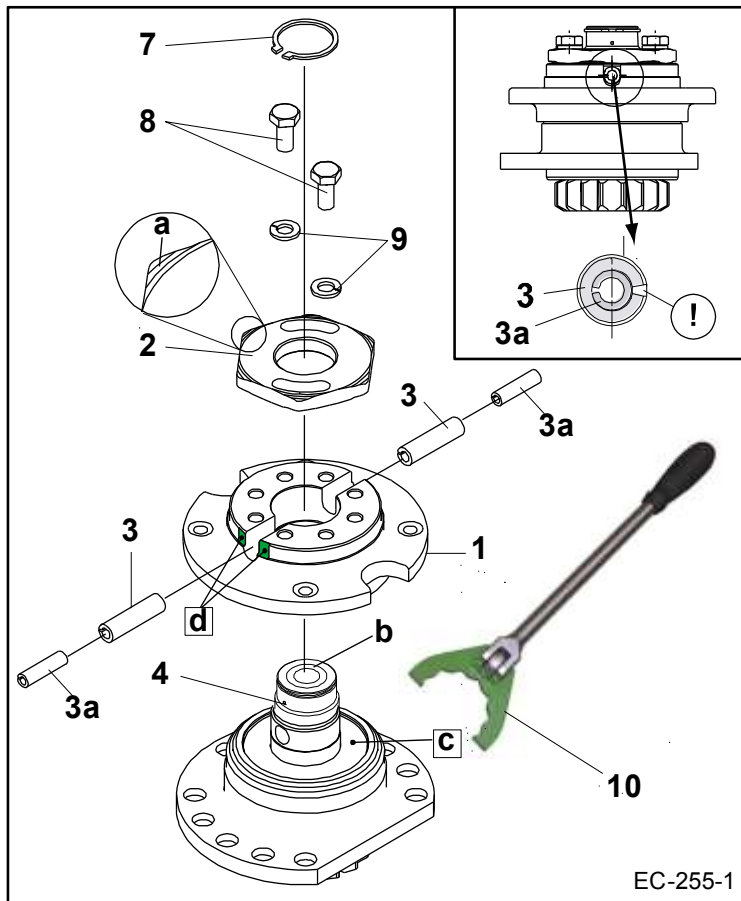
Po odštížení



Pozor! - Není dbáno k montáží poloze pouzdra ložiska.

Působení: Škody na stroji

- Pravotočivé (RE/RZ) nožové talíře, popř. bubny obsahují vždy pastorkový hřídel a matici s pravotočivým závitem (neexistuje značkovácí drážka na pastorkovém hřídeli a matici).
- Levotočivé (RE/RZ) nožové talíře, popř. bubny obsahují vždy pastorkový hřídel a matici s levotočivým závitem (se značkovácí drážkou na pastorkovém hřídeli a matici).



Obr. 47

Údržba - Převodovka

- Demontáž nožových talířů, popř. bubnů.
- Odstraňte pojistný kroužek (7).
- Vyšroubujte šrouby se šestihrannou hlavou (8).
- Demontujte matici (2) prostřednictvím dodaného speciálního klíče (10).
- Náboj (1) demontujte.
- Odstraňte poškozené kolíky (3) .
- Zkontrolujte matici a náboj vzhledem k poškozením. Poškozené konstrukční díly nahradte originálními náhradními díly KRONE.
- Prostor nad ložiskem vyplňte tukem (c) .
- Náboj položte na pastorkový hřídel.
- Zatlučte nové střížné kolíky (3) nábojem (1) a hřídelem (4) .



Pokyn - Přihlédněte k poloze střížných kolíků!

- Zatlučte střížné kolíky (3) zvenku do díry, až konec kolíků dosáhne povrchu náboje (d).
 - Štěrbiny střížných kolíků (3) se musí namontovat horizontálně k protisobě se nacházejícím kolíkům (viz detail (l)).
-
- Namontujte matici (2) prostřednictvím dodaného speciálního klíče (10) (utáhněte utahovacím momentem 300 Nm.)
 - Šrouby se šestihrannou hlavou (8) s uzávěrnými podložkami namontujte a utáhněte.
 - Namontujte pojistný kroužek (7).
 - Namontujte nožové talíře (5), popř. bubny (6).

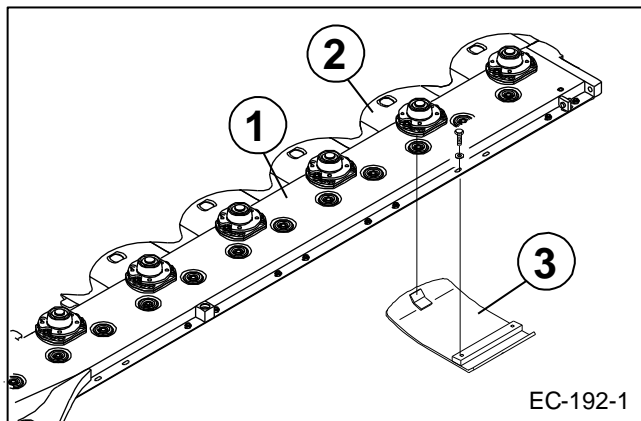
15 Zvláštní vybavení
15.1 Speciální bezpečnostní upozornění

VÝSTRAHA!

Při opravách, údržbě, čištění a technických zásazích do stroje se mohou hnací prvky začít pohybovat (pozor, nožové talíře určitou dobu dobíhají).

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, úrazů osob nebo poškození stroje.

- Vypněte vývodový hřídel.
- Stroj nastavte do pracovní polohy a postavte na zem.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte traktor proti nečekanému spuštění a rozjetí.
- Po dokončení oprav, údržby, čištění nebo technických zásahů opět řádně namontujte všechny ochranné kryty a ochranná zařízení.
- Zamezte kontakt olejů, tuků, čisticích prostředků a rozpouštědel s pokožkou.
- V případě úrazu nebo poleptání oleji, čisticími prostředky nebo rozpouštědly okamžitě vyhledejte lékaře.
- Aby nedocházelo k úrazům a nehodám, řiďte se všemi dalšími bezpečnostními pokyny.

15.2 Lyžina pro vysoký řez


Obr. 48:

Pomocí lyžiny pro vysoký řez může být zvýšena řezací výška (viz kapitolu seřizování „Seřízení řezací výšky“).

K tomu účelu se lyžiny pro vysoký řez (3) zasunou do vodící lyžiny (2) a přišroubují se. Lyžiny pro vysoký řez musí být vždy montovány pod žací kotouče, které se nacházejí vedle žacího bubnu.

16 Uložení v ložiscích

- Stroj odstavit na suchém místě, avšak ne v blízkosti umělých hnojiv nebo chlívů.
- Před uskladněním přes zimu stroj uvnitř a zvenčí důkladně vyčistit. Použijete-li k tomu vysokotlakého čisticího zařízení, neusměrňujte proud vody přímo na ložiskové čepy. Po čištění promazat všechny tlakové mazničky. Z ložiskových čepů unikající tuk nestírat. Tukový věnec tvoří přídatnou ochranu proti vlhkosti.
- Kloubové hřídele roztáhnout. Vnitřní a ochranné trubky namazat tukem. Tlakovou mazničku na křížovém kloubu, jakož i na ložiskových kroužcích ochranných trubek namazat tukem.
- Všechna místa kloubů naolejujte.
- Poškození laku zlepšete, holá místa důkladně konzervujte ochranným prostředkem proti korozi.
- Překontrolovat lehký chod všech pohyblivých komponent jako vratných kladek, kloubů, upínacích kladek atd. Podle potřeby je demontovat, vyčistit a namazané tukem znovu namontovat. Pokud nutné, vyměnit je za nové díly.
- **Používejte pouze originální náhradní díly KRONE.**

Nezbytné opravy provádět hned po ukončení sklizně. Vypracovat výpis všech potřebných náhradních dílů. Tím usnadníte Vašemu prodejci KRONE zpracování Vašich objednávek a budete mít jistotu, že je váš stroj připraven k nasazení na začátku nové sezóny.

17 Před zahájením nové sezóny

17.1 Speciální bezpečnostní upozornění



VÝSTRAHA!

Při opravách, údržbě, čištění a technických zásazích do stroje se mohou hnací prvky začít pohybovat (pozor, nožové talíře určitou dobu dobíhají).

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, úrazů osob nebo poškození stroje.

- Vypněte vývodový hřídel.
- Stroj nastavte do pracovní polohy a postavte na zem.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte traktor proti nečekanému spuštění a rozjetí.
- Po dokončení oprav, údržby, čištění nebo technických zásahů opět řádně namontujte všechny ochranné kryty a ochranná zařízení.
- Zamezte kontakt olejů, tuků, čisticích prostředků a rozpouštědel s pokožkou.
- V případě úrazu nebo poleptání oleji, čisticími prostředky nebo rozpouštědly okamžitě vyhledejte lékaře.
- Aby nedocházelo k úrazům a nehodám, řiďte se všemi dalšími bezpečnostními pokyny.

17.2 Zkušební chod



Nebezpečí! - Testování stroje po opravářských, údržbářských, čisticích nebo technických zásazích

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Žací lišta se musí nacházet v pracovní poloze
- Pohon zapnout teprve tehdy, když žací lišta leží na zemi a když bylo zjištěno, že se v nebezpečné oblasti nenacházejí žádné osoby, zvířata nebo předměty.
- Zkušební chod stroje startovat pouze ze sedadla řidiče.

- Stroj úplně promažte. Tím se odstraní kondenzační voda, která se eventuálně nahromadila v ložiskách.
- Stav oleje v převodovce (převodech) přezkoušet, popř. doplnit.
- Překontrolovat pevný dosed všech šroubů a v daném případě je dotáhnout.
- Překontrolovat a přezkoušet všechny elektrické spojovací kabely a osvětlení, v daném případě je opravit nebo vyměnit.
- Překontrolovat celé nastavení stroje, pokud nutné je opravit.
- Provozní návod si ještě jednou podrobně přečtete.



Pokyn

Použijte oleje a tuky na rostlinné bázi.

- Třecí spojku vyvětrat, aby se uvolnila slepená třecí obložení spojky.

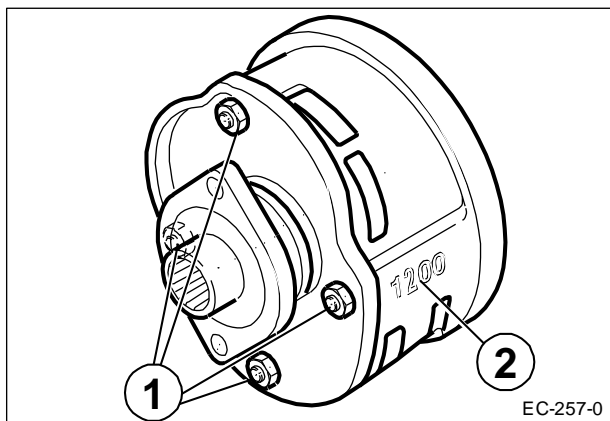
17.3 Třecí spojka



Pozor! - Manipulace na třecí spojce

Působení: Vážné škody na stroji

- Zásahy na pojistce proti přetížení změni točivý moment. To vede ke ztrátě záruky! Smí být použity jen originálními náhradními díly Krone.



Obr. 49

Třecí spojka chrání traktor a stroj před poškozením. Je opatřena pevně nastaveným točivým momentem M_R . Točivý moment je vyražen na plášti třecí spojky (2).

Větrání třecí spojky

Matici (1) utáhnout. Zablokovat stroj a třecí spojku ručně přivést k prokluzování. Matici opět povolit.



Pokyn - Třecí spojka

Působení: Získání funkčnosti a prodloužená životnost

- Před prvním uvedením do provozu a jednou za rok před sklizní musí být třecí spojka (2) vyvětrána. (viz kapitolu Před zahájením nové sezóny "Třecí spojka")

18 Likvidace stroje**18.1 Likvidace stroje**

Po uplynutí životnosti stroje se musí jednotlivé součásti stroje řádně zlikvidovat. Nutné je dodržovat platné národní zákony a aktuální předpisy o likvidaci odpadu.

Kovové součásti

Všechny kovové součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci kovů.

Před sešrotováním se ze součástí musí odstranit provozní látky a maziva (převodový olej, olej z hydraulického systému, ...).

Provozní látky a maziva se musí odděleně odevzdat k ekologické likvidaci resp. recyklaci.

Provozní látky a maziva

Provozní látky a maziva (nafta, chladicí kapalina, převodový olej, olej z hydraulického systému, ...) se musí odevzdat do sběrného místa použitých olejů k likvidaci.

Umělé hmoty

Všechny umělé hmoty se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci plastů.

Guma

Gumové součásti (hadice, pneumatiky, ...) se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci gumy.

Elektronický šrot

Elektronické součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci elektrického odpadu.

19 Rejstřík

A		M	
Adresáře a odkazy	6	Mez opotřebením pro vymývání	77
B		Minimální požadavky na traktor	36
Bezpečné odstavení stroje	19	Montáž k traktoru	38, 41
Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje	23	Montáž kloubového hřídele	44
Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	24	N	
Bezpečnost	11	Náboj rotorů se zajištěním proti stříhu (volitelná možnost)	83
Bezpečnost provozu	18	Náhradní díly	57
Bezpečnostní nálepky na stroji	26	Nastavení	53
Bezpečnostní postupy	23	Nastavení bočních vodiček	54
Bezpečnostní výbava	32	Nastavení odlehčovacích pružin	55
Bezpečnostní značky na stroji	18	Nastavení řezací výšky	53
C		Nebezpečí při určitých činnostech	
Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	22	Práce na kolech a pneumatikách	22
Cílová skupina tohoto dokumentu	6	Práce na stroji	21
D		Nebezpečné oblasti	15
Další platné dokumenty	6	O	
Demontáž stroje	49	Obnovit nárazových hran	81
Doba použitelnosti stroje	11	Obsluha	46
Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek	31	Odchylné utahovací momenty	62
Doobjednání tohoto dokumentu	6	Ohrožení dětí	12
H		Opěrná noha	32
Hlavní převodovka	67	Opotřebením nožových šroubů	79
Hydraulické odlehčení pružin	56	Osobní ochranné pomůcky	17
Hydraulické přípojky	36	Označení	34
Hydraulika	42	P	
J		Plán mazání	64
Jízda a přeprava	51	Po odstřížení	85
K		Pojem	7
Kloubový hřídel	39, 43, 63	Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji	26
Konstrukční změny stroje	13	Poloha před obracením	48
Kontaktní partneři	31	Použití podle určení	11
Kontrola stavu oleje a výměna oleje v žacím sloupku	69	Používání tohoto dokumentu	6
Kontrola žacích čepelí a držáků nožů	71	Pracoviště na stroji	13
Kvalifikace personálu	12	Pravidelná kontrola listových pružin	75
L		Pravidelná kontrola nožových talířů, příp. nožových bubnů	76
Likvidace stroje	91	Před nasazením k sečení	47
Lyžina pro vysoký řez	87	Před zahájením nové sezóny	89
		Přehled stroje	33
		Převodovka pro pohon žacího stroje	68
		Přídavná vybavení a náhradní díly	13
		Připojení stroje k traktoru	13
		Přípojka hydraulických potrubí	42



Příprava pro jízdu na silnici	52	Údržba - mazání	63
Přizpůsobení délky	39	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	17
Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	14	Uložení v ložiscích	88
Provozní látky	19, 36	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	31
První uvedení do provozu	37	Utahovací momenty	59
R		Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvodušňovacích ventil na převodkách	61
Rozměry	35	Uvedení do provozu	41
Rozsah dokumentu	7	Uzavírací kohouty na stroji	32
Rychlé opotřebení nožů	74, 80	V	
S		Vložený kloubový hřídel	44
Směrové údaje	7	Vyklopte odstavovací opěry do transportní polohy	45, 47
Speciální bezpečnostní upozornění	87, 89	Výměna nožů na nožových talířích	78
Spojovací body	38	Vyrovnaní žacího sloupku	69
Šroubovací zámek nožů	73	Význam provozního návodu	12
Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	60	Z	
Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	59	Z pracovní do transportní polohy	48
Šrouby s metrickým závitem se zápustnou hlavou a vnitřním šestihranem	60	Z transportní do pracovní polohy	47
T		Žací čepele	72
Tabulka údržby	58	Základní bezpečnostní pokyny	12
Technické údaje	35	Zastavení a zajištění stroje	23
Technické údaje Minimální požadavky na traktor	36	Zavření/otevření uzavíracího kohoutu	46
Technické údaje Rozměry	35	Zdroje nebezpečí na stroji	19
Technické údaje, hydraulické přípojky	36	Zkušební chod	57, 89
Třecí spojka	90	Zobrazovací prostředky	7
U		obrázky	7
Údaje pro dotazy a objednávky	34	Upozornění s informacemi a doporučeními	9
Údržba	57	výstražná upozornění	9
Údržba - Hydraulika	65	Zvláštní vybavení	87



KRONE

THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik
Bernard Krone GmbH & Co. KG**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de